



Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## INSTRUCTION MANUAL RECHARGEABLE TABLE LAMP

### TECHNICAL DATA

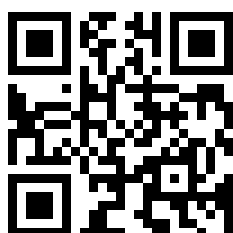
MODEL	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
POWER	3 W
RATED INPUT	5V
LUMENS	240 Lm
BEAM ANGLE	100°
CRI	≥80
DIMMABLE	10-100%
LIFE SPAN	25,000 Hours
IP RATING	IP20
MATERIAL	Leather Cloak+Metal
DIMENSION	200x330mm



BATTERY	CHARGING TIME	WORKING TIME
4000 mAh Li-ion Battery	3-4 Hours	Maximum Light >5 Hours Minimum Dark > 24 Hours

### INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any other query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 2 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.



#### MULTI-LANGUAGE MANUAL QR CODE

Please scan the QR code to access the manual in multiple languages.



FR  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

In case of any query/issue with the product, please reach out to us at: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu)  
For More products range, inquiry please contact our distributor or nearest dealers.  
V-TAC EUROPE LTD. Bulgaria, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

---

## WARNING

1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
3. For indoor use only.

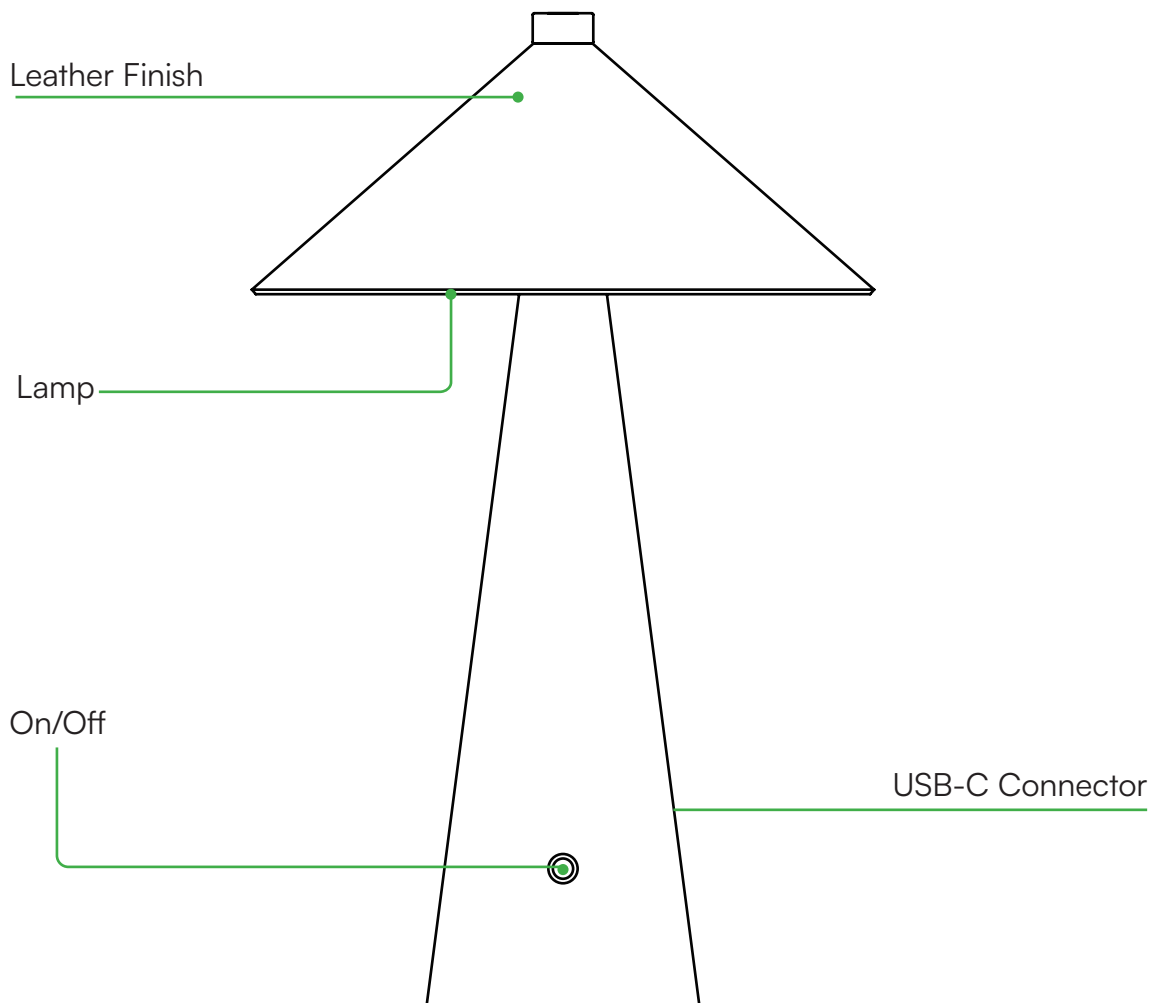


This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

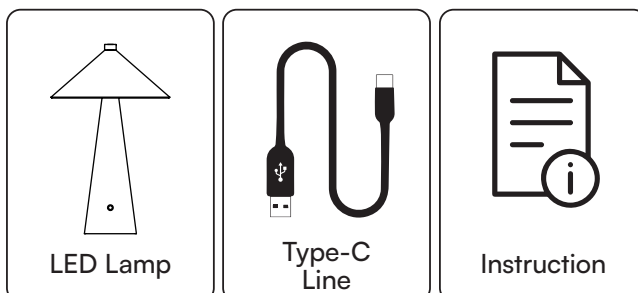


Caution, risk of electric shock.

## PRODUCT STRUCTURE

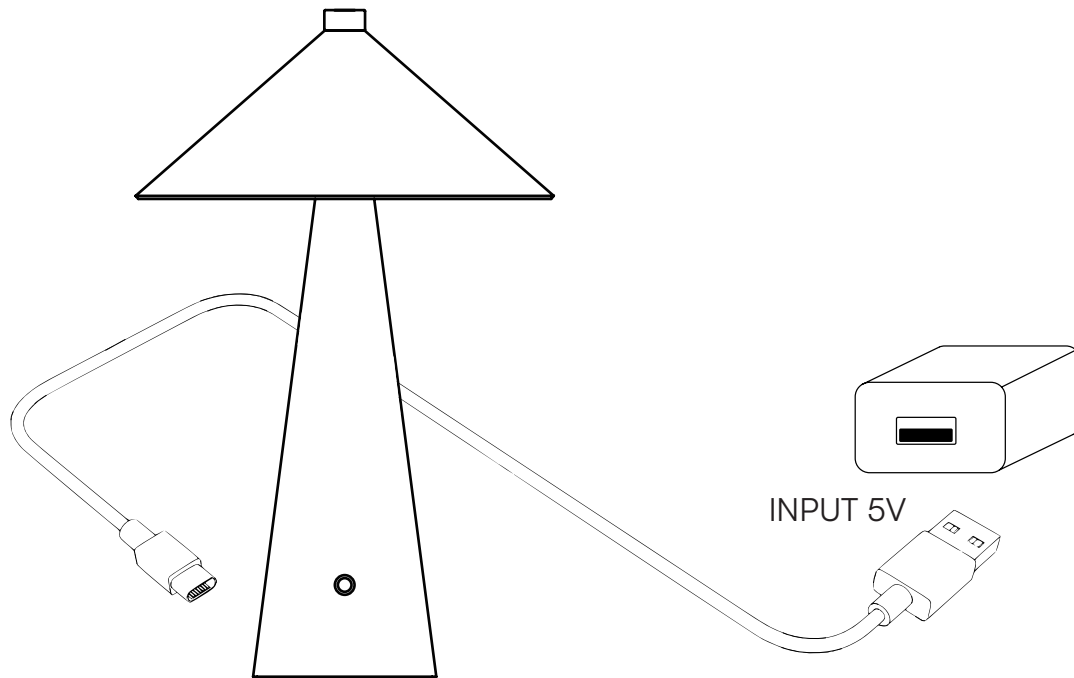


## PACKAGE CONTENTS



---

## INSTALLATION INSTRUCTION



Continuously touch the key, the main light changes in turn” on -> low -> medium -> high -> off” cycle selection.

**Power hint:** red light when charging, green light when full.

## OPERATION CAUTIONS

1. Don't connect with dimming sensing device
2. Don't use the lamp in a humid or flammable environment.
3. Don't pull the power plug when your hands are wet to prevent electric shock
4. Don't cover the lamp with objects to prevent the lamp from being damaged or causing danger.

## SOLAR PANEL MAINTENANCE & WARNING

- Do not use solvents, petrol, etc. Otherwise the light will be damaged.
- Clean the light with a dry, lint-free cloth.
- Check the solar panel for dirt regularly. If dirt or is present remove it to guarantee flawless function of the product.
- Especially during the winter, keep the product free from snow and ice.
- Confirm installation direction is correct (solar panel should be at top).
- Confirm no objects blocking the solar panel to receive sunlight.
- Keep away from the fire.
- Don't immerse in the water.

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

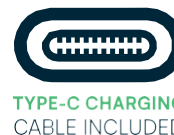
WEEE Number: 80133970

## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

АКУМУЛАТОРНА НАСТОЛНА ЛАМПА

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

МОДЕЛ	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
POWER	3 W
НАПРАВЕН ВХОД	5V
LUMENS	240 Lm
ЪГЪЛ НА ЛЪЧА	100°
CRI	≥80
ДИМЕЙБЪЛ	10-100%
ПРОДЪЛЖИТЕЛНОС Т НА ЖИВОТА	25 000 часа
IP РЕЙТИНГ	IP20
МАТЕРИАЛ	Кожен плащ+метал



БАТЕРИЯ	ВРЕМЕ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ	РАБОТНО ВРЕМЕ
4000 mAh Литиево-йонна батерия	3-4 часа	Максимална светлина >5 часа Минимална тъмнина > 24 часа

### ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на V-TAC. V-TAC ще ви служи по най-добрия начин. Моля, прочетете тези инструкции

внимателно преди да започнете монтажа и запазете това ръководство за бъдещи справки. Ако имате някакви други въпроси, моля, свържете се с нашия дилър или с местния продавач, от когото сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви обслужват по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за срок от 2 години от датата на закупуване. Гаранцията не важи за повреди, причинени от неправилен монтаж или необичайно износване. Фирмата не дава гаранция за повреди на повърхности, дължащи се на неправилно демонтиране и инсталиране на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12-часова ежедневна работа. Използването на продукта в продължение на 24 часа на ден води до отпадане на гаранцията. Този продукт има гаранция само за производствени дефекти.



FR  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

В случай на запитване/проблем с продукта, моля, свържете се с нас на адрес: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu) За повече продукти, запитване, моля, свържете се с нашия дистрибутор или най-близките дилъри.

V-TAC EUROPE LTD. България, Пловдив 4000, бул.Л.Каравелов 9Б

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Моля, уверете се, че сте изключили захранването преди да започнете инсталацията.
2. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се заменя, а когато изтече срокът на експлоатация на източника на светлина, трябва да се смени цялото осветително тяло.
3. Само за употреба на закрито.

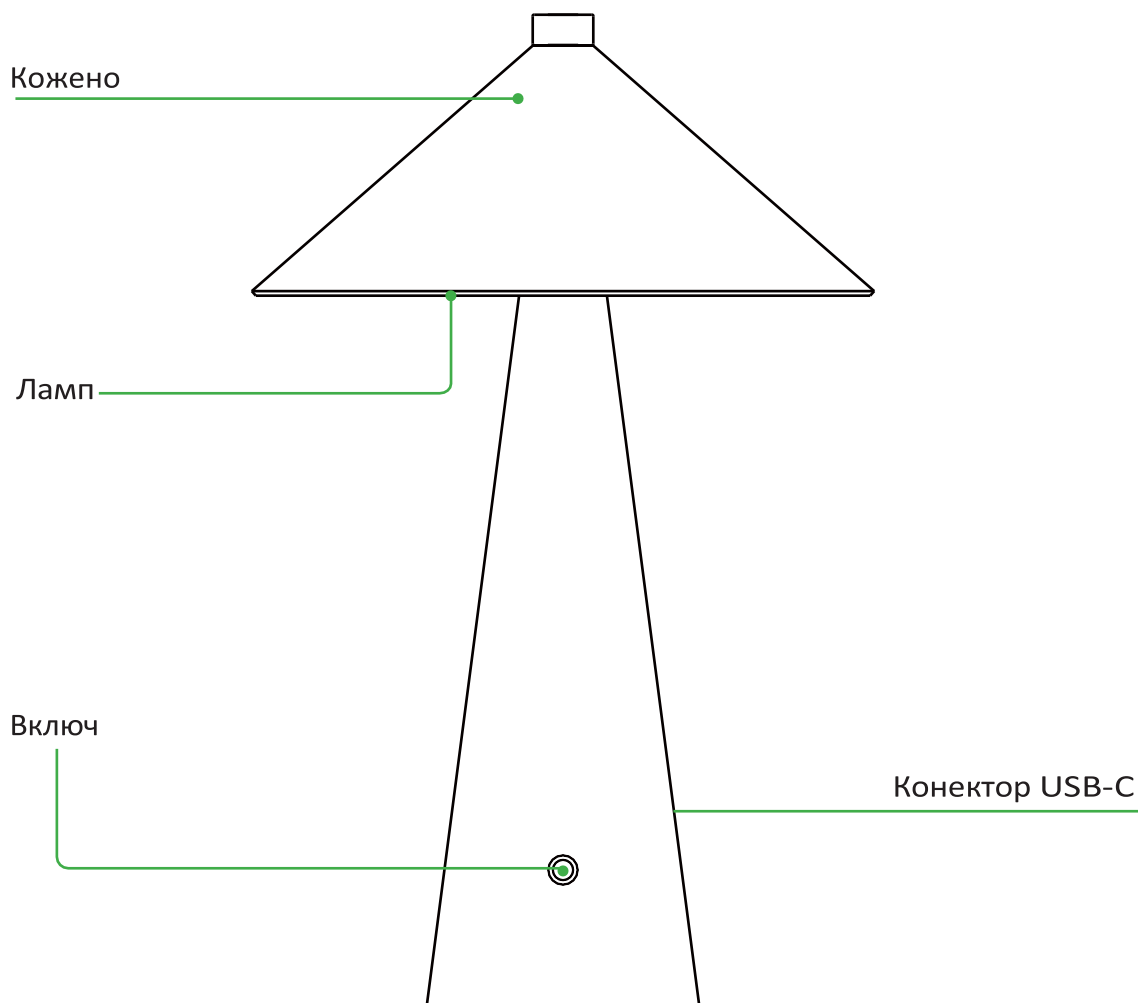


Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци.



Внимание, риск от токов удар.

## СТРУКТУРА НА ПРОДУКТА

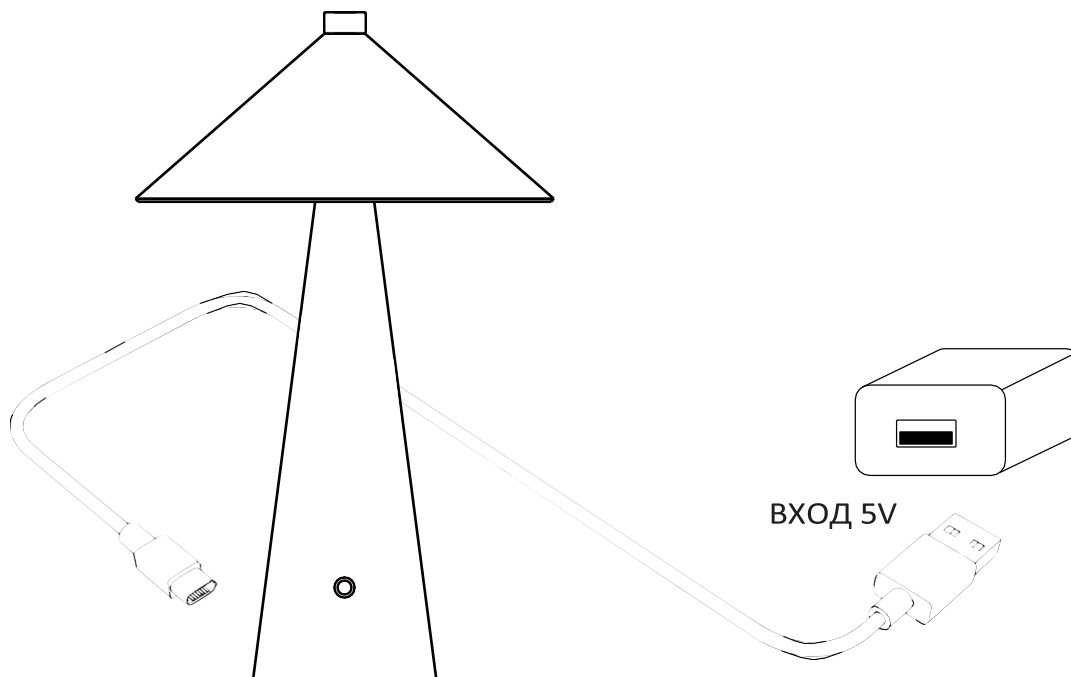


## СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА



---

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ



Непрекъснато докосване на ключа, основната светлина се променя на свой ред" включване -> ниско -> средно -> високо -> изключване" избор на цикъл.

Намек за захранване: червена светлина при зареждане, зелена светлина при пълно зареждане.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА РАБОТА

1. Не се свързвайте с устройство за измерване на яркостта
2. Не използвайте лампата във влажна или запалителна среда.
3. Не издърпвайте щепсела, когато ръцете ви са мокри, за да предотвратите токов удар
4. Не покривайте лампата с предмети, за да не я повредите или да предизвикате опасност.

### ПОДДРЪЖКА И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА СЛЪНЧЕВИ ПАНЕЛИ

- Не използвайте разтворители, бензин и др. В противен случай светлината ще се повреди.
- Почистете лампата със суха кърпа без власинки.
- Редовно проверявайте слънчевия панел за замърсяване. Ако има замърсявания, отстранете ги, за да гарантирате безупречното функциониране на продукта.
- Особено през зимата пазете продукта от сняг и лед.
- Уверете се, че посоката на инсталиране е правилна (слънчевият панел трябва да е отгоре).
- Уверете се, че няма предмети, които да блокират слънчевата светлина в слънчевия панел.
- Пазете се от огъня.
- Не се потапяйте във водата.

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

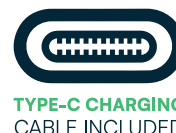
WEEE Number: 80133970

## PRIRUČNIK ZA UPORABU

### PUNJIVA STOLNA LAMPA

#### TEHNIČKI PODACI

MODEL	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
VLAST	3 W
NAZIVNI ULAZ	5V
LUMENI	240 Lm
KUT ZRAKA	100°
CRI	≥80
DIMABILNO	10-100%
ŽIVOTNI VIJEK	25,000 Hours
IP OCJENA	IP20
MATERIJAL	Kožni ogrtač+metal
DIMENZIJA	200x330mm



BATERIJA	VRIJEME PUNJENJA	RADNO VRIJEME
4000 mAh Li-ion Battery	3-4 Hours	Maximum Light >5 Hours Minimum Dark > 24 Hours

#### UVOD & JAMSTVO

Hvala što ste odabrali i kupili V-TAC proizvod. V-TAC će vam poslužiti najbolje. Pažljivo pročitajte ove upute prije početka instalacije i čuvajte ovaj priručnik pri ruci za buduće potrebe. Ako imate bilo kakvih dodatnih pitanja, obratite se našem trgovcu ili lokalnom prodavaču od kojeg ste kupili proizvod. Oni su obučeni i spremni poslužiti vas na najbolji način. Jamstvo vrijedi 2 godine od datuma kupnje. Jamstvo se ne odnosi na oštećenja uzrokovana neispravnom ugradnjom ili nenormalnim trošenjem. Tvrtka ne daje jamstvo protiv oštećenja bilo koje površine uslijed nepravilnog uklanjanja i postavljanja proizvoda. Proizvodi su prikladni za 10-12 sati dnevnog rada. Korištenje proizvoda 24 sata dnevno poništilo bi jamstvo. Ovaj proizvod ima jamstvo samo za greške nastale u proizvodnji.



FR  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

U slučaju bilo kakvog upita/problema s proizvodom, obratite nam se na: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu) Za više proizvoda, upite, obratite se našem distributeru ili najbližim trgovcima.  
V-TAC EUROPE LTD. Bugarska, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

## UPOZORENJE

1. Provjerite jeste li isključili napajanje prije početka instalacije.
2. Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv, kada izvor svjetlosti dođe do kraja životnog vijeka, cijelu svjetiljku treba zamijeniti.
3. Samo za unutarnju upotrebu.

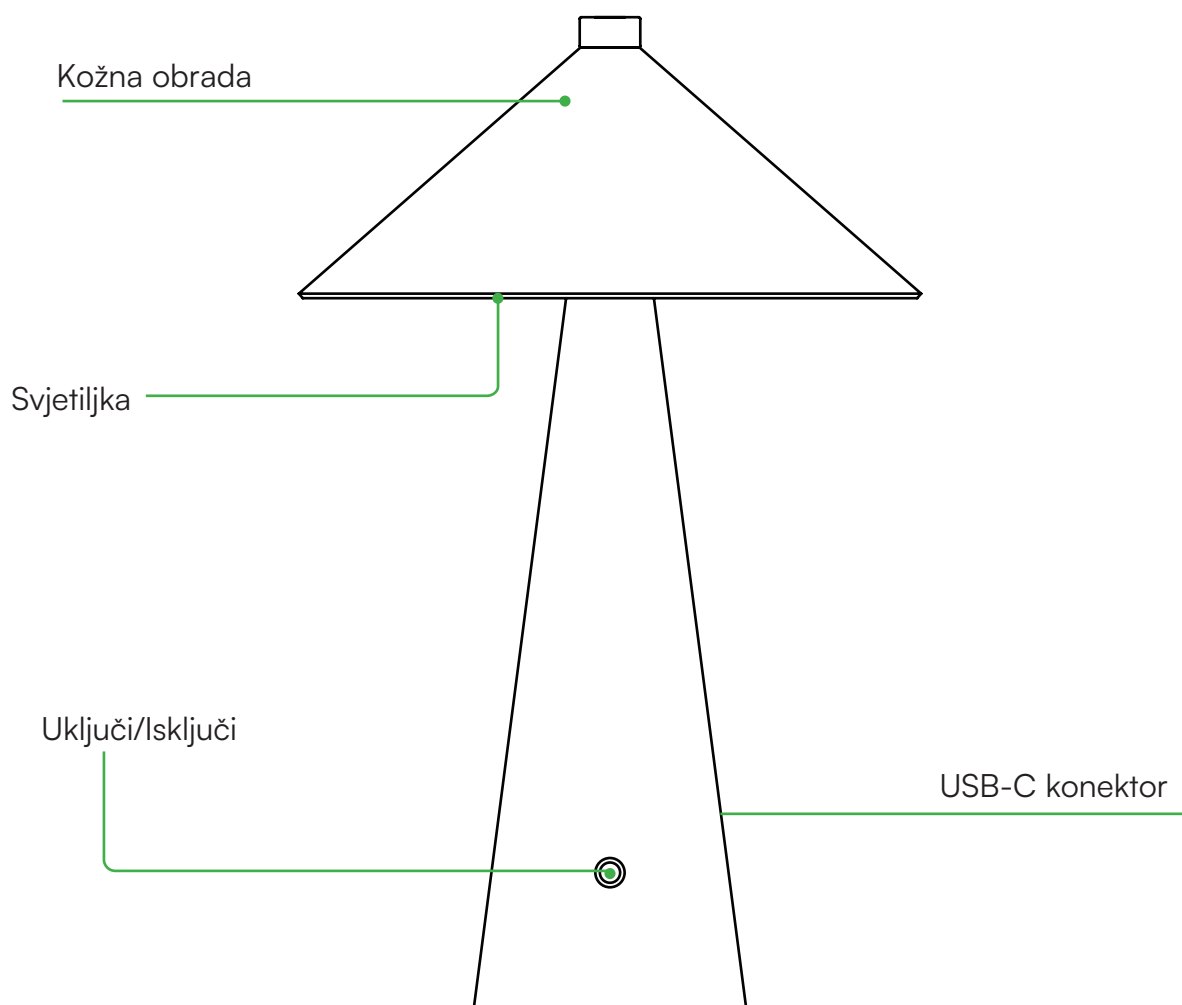


Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom.

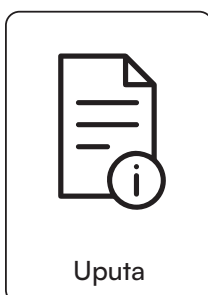
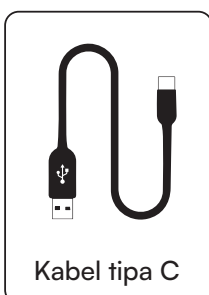
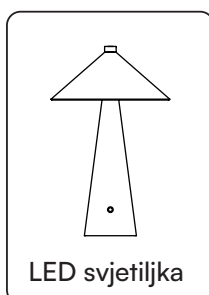


Oprez, opasnost od strujnog udara.

## STRUKTURA PROIZVODA



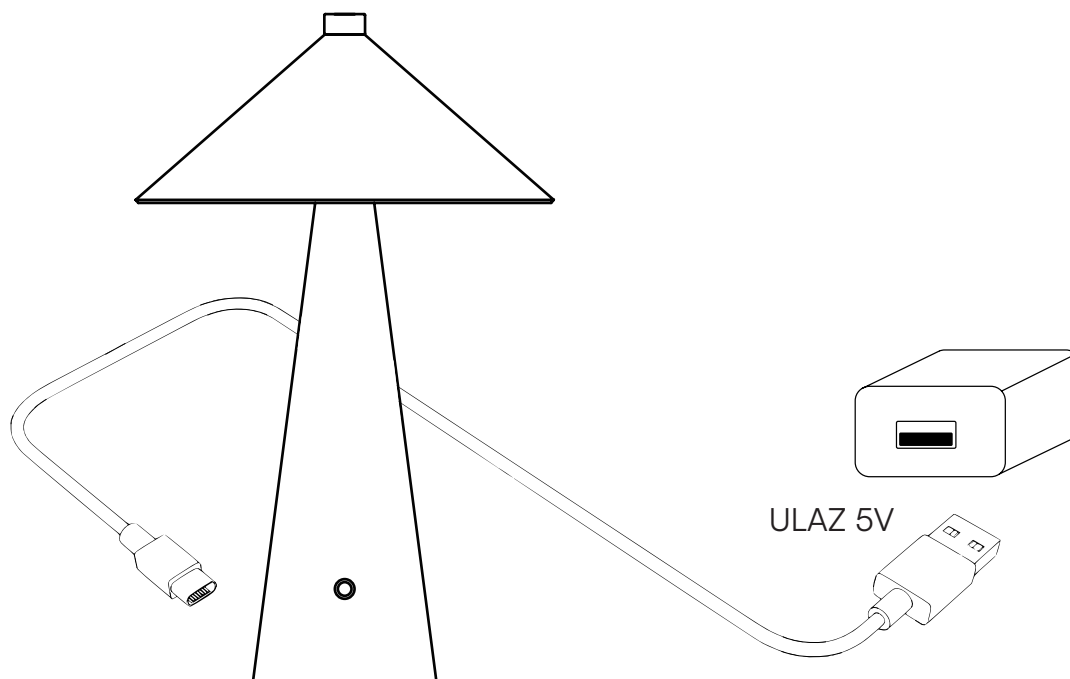
## SADRŽAJ PAKETA





---

## UPUTE ZA MONTAŽU



Kontinuirano dodirujte tipku, glavno svjetlo se mijenja naizmjenično “uključeno -> nisko -> srednje -> visoko -> isključeno” izbor ciklusa.

**Savjet za napajanje:** crveno svjetlo kada se puni, zeleno svjetlo kada je pun.

## OPREZ PRI RADU

1. Nemojte se povezivati s uređajem za osjet prigušenja
2. Ne koristite lampu u vlažnom ili zapaljivom okruženju.
3. Nemojte povlačiti utikač dok su vam ruke mokre kako biste spriječili električni udar
4. Ne prekrivajte svjetiljku predmetima kako biste spriječili njeno oštećenje ili opasnost.

## ODRŽAVANJE I UPOZORENJE SOLARNE PLOČE

- Nemojte koristiti otapala, benzin itd. U suprotnom će se svjetlo oštetiti.
- Očistite svjetlo suhom krpom koja ne ostavlja dlačice.
- Redovito provjeravajte ima li na solarnoj ploči prljavštine. Ako je prljavština ili je prisutna, uklonite je kako biste zajamčili besprijekornu funkciju proizvoda.
- Osobito tijekom zime, držite proizvod bez snijega i leda.
- Provjerite je li smjer instalacije ispravan (solarni panel bi trebao biti na vrhu).
- Potvrdite da nema predmeta koji blokiraju solarnu ploču da prima sunčevu svjetlost.
- Držati dalje od vatre.
- Ne uranjati u vodu.

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

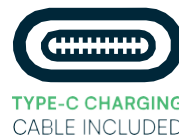
WEEE Number: 80133970

## NÁVOD K POUŽITÍ

DOBÍJECÍ STOLNÍ LAMPA

### TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>MODEL</b>	VT-10117
<b>SKU</b>	23414, 23415 23416, 23417
<b>POWER</b>	3 W
<b>RATED INPUT</b>	5V
<b>LUMENS</b>	240 lm
<b>ÚHEL PAPRSKU</b>	100°
<b>CRI</b>	≥80
<b>DIMMABLE</b>	10-100%
<b>DÉLKA ŽIVOTA</b>	25 000 hodin
<b>IP RATING</b>	IP20
<b>MATERIÁL</b>	Kožený plášť + kov
<b>DIMENSION</b>	200x330 mm



BATERIE	ČAS NABÍJENÍ	PRACOVNÍ ČAS
4000 mAh Li-ion baterie	3-4 hodiny	Maximální světlo >5 hodin Minimální tma > 24 hodin

### ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a zakoupili produkt V-TAC. V-TAC vám bude sloužit co nejlépe. Přečtěte si prosím tyto pokyny před zahájením instalace a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. V případě dalších dotazů se obraťte na našeho prodejce nebo místního prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Jsou vyškoleni a připraveni vám co nejlépe posloužit. Záruka je platná po dobu 2 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávnou instalací nebo abnormálním opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození jakéhokoli povrchu v důsledku nesprávné demontáže a instalace výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin denního provozu. Používání výrobku po dobu 24 hodin denně by znamenalo ztrátu záruky. Na tento výrobek se vztahuje záruka pouze na výrobní vady.



**FR**  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

V případě jakýchkoli dotazů/potíží s produktem se na nás obraťte na adrese: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu). Pro více informací o sortimentu se prosím obraťte na našeho distributora nebo nejbližší prodejce.

V-TAC EUROPE LTD. Bulharsko, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

## VAROVÁNÍ

1. Nezapomeňte vypnout napájení před zahájením instalace.
2. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný, po s k o n ě n í životnosti světelného zdroje je třeba vyměnit celé svítidlo.
3. Pouze pro vnitřní použití.

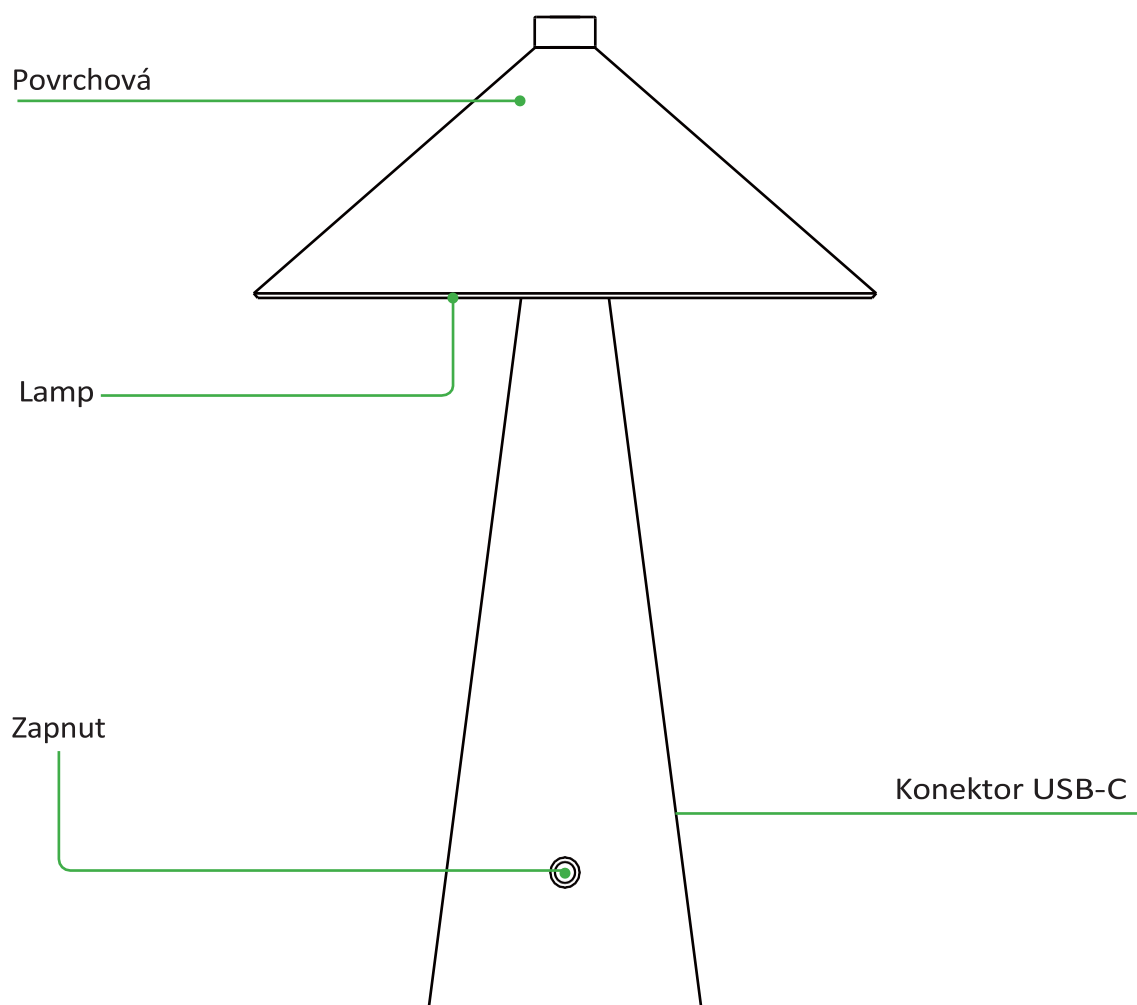


Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován společně s ostatním domovním odpadem.

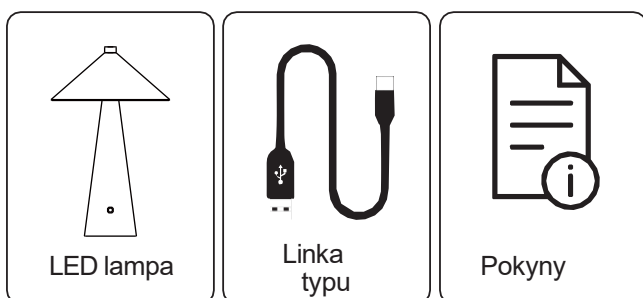


Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## STRUKTURA PRODUKTU

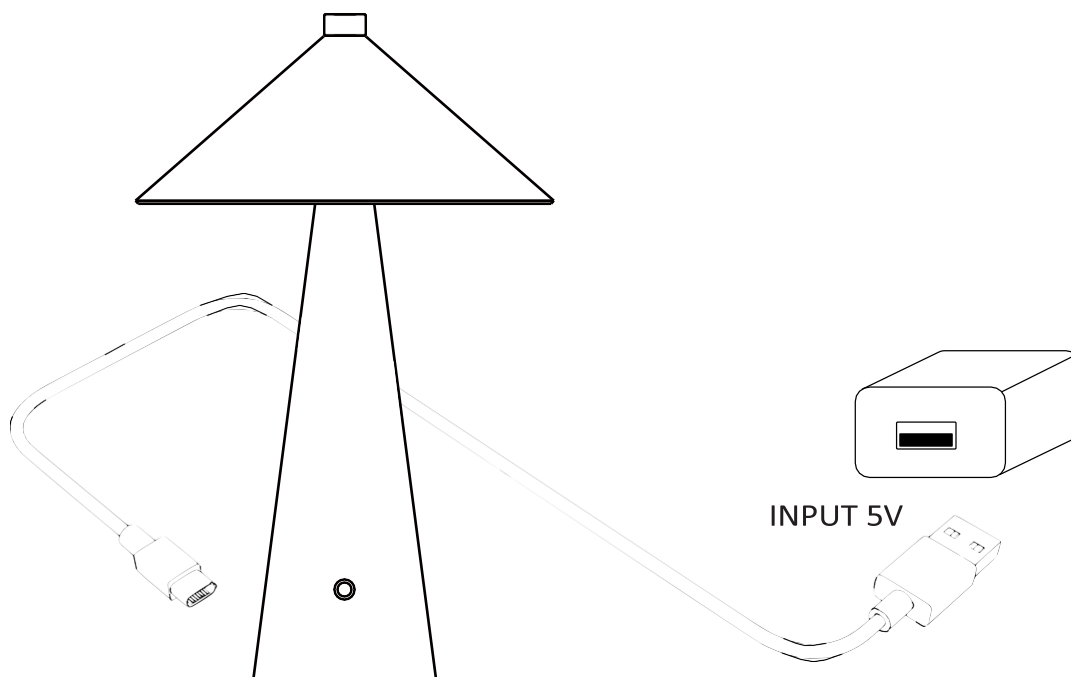


## OBSAH BALENÍ



---

## NÁVOD K INSTALACI



Stále se dotýkáte tlačítka, hlavní světlo se střídavě mění" zapnuto -> nízké -> střední -> vysoké -> vypnuto".

**Napájecí návod:** červené světlo při nabíjení, zelené světlo při plném nabití.

## UPOZORNĚNÍ K PROVOZU

1. Nepřipojujte se k senzoru stmívání
2. Lampu nepoužívejte ve vlhkém nebo hořlavém prostředí.
3. Nevytahujte zástrčku, když máte mokré ruce, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
4. Nezakrývejte lampu žádnými předměty, abyste zabránili jejímu poškození nebo vzniku nebezpečí.

## ÚDRŽBA A UPOZORNĚNÍ NA SOLÁRNÍ PANELE

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzín apod. Jinak dojde k poškození světla.
- Světlo čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna.
- Pravidelně kontrolujte, zda není solární panel znečištěný. Pokud jsou nečistoty přítomny, odstraňte je, abyste zaručili bezchybnou funkci výrobku.
- Zejména v zimě udržujte výrobek bez sněhu a ledu.
- Zkontrolujte správný směr instalace (solární panel by měl být nahoře).
- Zkontrolujte, zda solárnímu panelu nebrání v přístupu slunečního světla žádné předměty.
- Nepřibližujte se k ohni.
- Neponořujte se do vody.





Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

LAMPE DE TABLE RECHARGEABLE

## DONNÉES TECHNIQUES

<b>MODÈLE</b>	VT-10117
<b>SKU</b>	23414, 23415 23416, 23417
<b>PUISSANCE</b>	3 W
<b>ENTRÉE NOMINALE</b>	5V
<b>LUMENS</b>	240 Lm
<b>ANGLE DU FAISCEAU</b>	100°
<b>CRI</b>	≥80
<b>DIMMABLE</b>	10-100%
<b>DURÉE DE VIE</b>	25 000 heures
<b>NOTE IP</b>	IP20
<b>MATÉRIAU</b>	Cape en cuir+métal
<b>DIMENSION</b>	200x330mm



BATTERIE	TEMPS DE CHARGE	TEMPS DE TRAVAIL
4000 mAh Batterie Li-ion	3-4 heures	Lumière maximale > 5 heures Obscurité minimale > 24 heures

## INTRODUCTION ET GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit V-TAC. V-TAC vous servira au mieux. Veuillez lire les instructions suivantes attentivement avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre revendeur ou le vendeur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pendant 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas aux dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. L'entreprise ne garantit pas les dommages causés à toute surface par un démontage et une installation incorrects du produit. Les produits conviennent pour un fonctionnement quotidien de 10 à 12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est garanti pour les défauts de fabrication uniquement.



**FR**  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

En cas de question/problème concernant le produit, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :  
support@v-tac.eu. Pour une gamme de produits plus étendue, veuillez contacter notre  
distributeur ou les revendeurs les plus proches.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgarie, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

## AVERTISSEMENT

1. Veuillez à éteindre l'appareil avant de commencer l'installation.
2. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
3. Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.

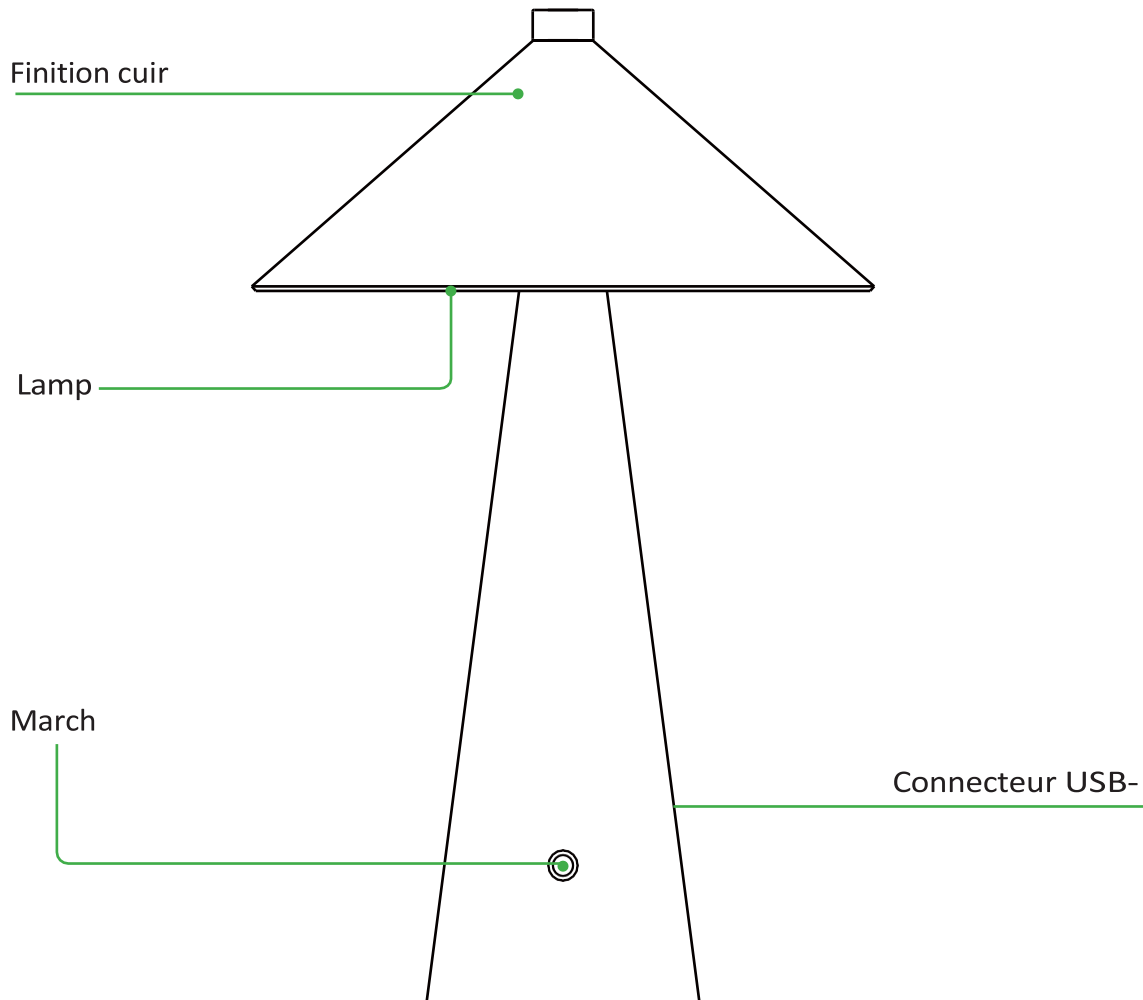


Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers.

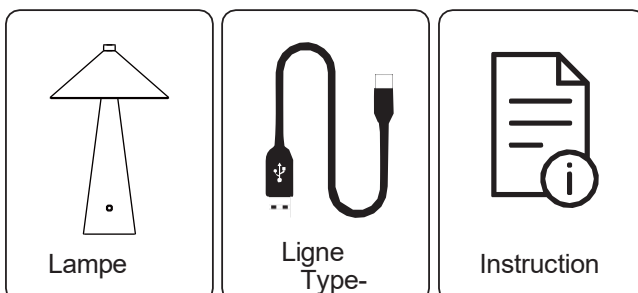


Attention, risque de choc électrique.

## STRUCTURE DU PRODUIT

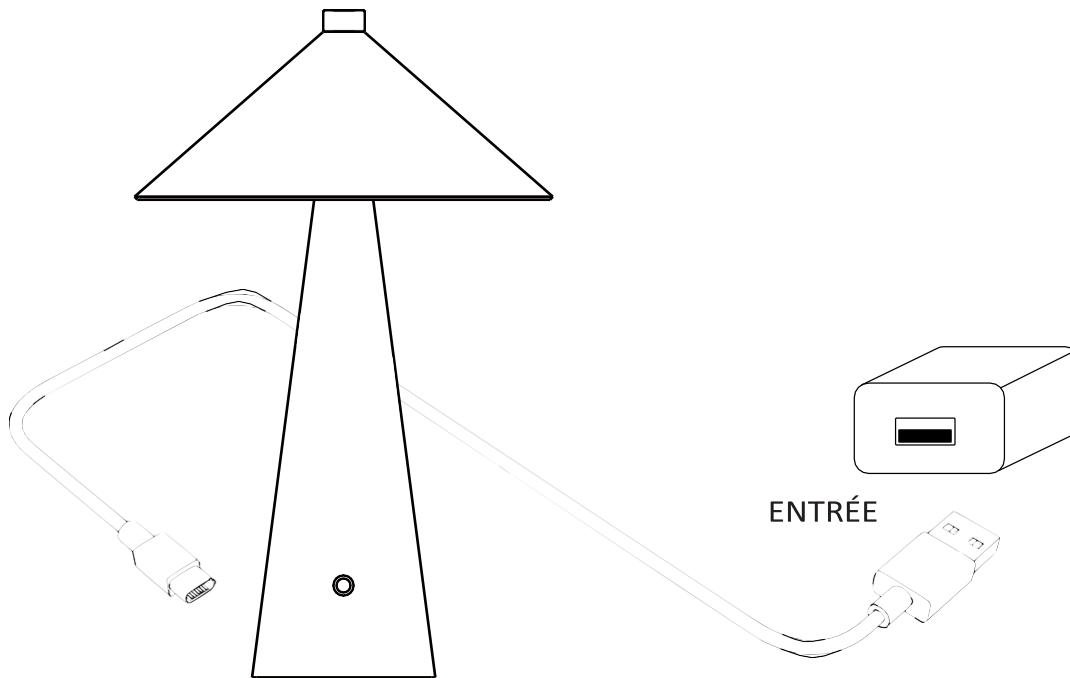


## CONTENU DU PAQUET



---

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



En appuyant continuellement sur la touche, l'éclairage principal change en fonction du cycle de sélection "on -> low -> medium -> high -> off".

**Indication de puissance :** lumière rouge lors de la charge, lumière verte lorsque la charge est complète.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

1. Ne pas connecter avec un dispositif de détection de la gradation
2. N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide ou inflammable.
3. Ne tirez pas la fiche d'alimentation lorsque vous avez les mains mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.
4. Ne couvrez pas la lampe avec des objets pour éviter qu'elle ne soit endommagée ou qu'elle ne présente un danger.

## ENTRETIEN ET AVERTISSEMENT DES PANNEAUX SOLAIRES

- Ne pas utiliser de solvants, d'essence, etc. Sinon, la lampe sera endommagée.
- Nettoyez la lampe avec un chiffon sec et non pelucheux.
- Vérifiez régulièrement que le panneau solaire n'est pas encrassé. Si c'est le cas, éliminez-les pour garantir un fonctionnement irréprochable du produit.
- Pendant l'hiver en particulier, le produit doit être maintenu à l'abri de la neige et de la glace.
- Confirmer que le sens d'installation est correct (le panneau solaire doit être en haut).
- Vérifiez qu'aucun objet n'empêche le panneau solaire de recevoir la lumière du soleil.
- Tenir à l'écart du feu.
- Ne vous immergez pas dans l'eau.

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## GEBRAUCHSANWEISUNG

WIEDERAUFLADBARE TISCHLAMPE

### TECHNISCHE DATEN

MODELL	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
POWER	3 W
RATED INPUT	5V
LUMENS	240 Lm
STRAHLENWINKEL	100°
CRI	≥80
DIMMABEL	10-100%
LEBENSDAUER	25.000 Stunden
IP RATING	IP20
MATERIAL	Lederumhang+Metall
DIMENSION	200x330mm

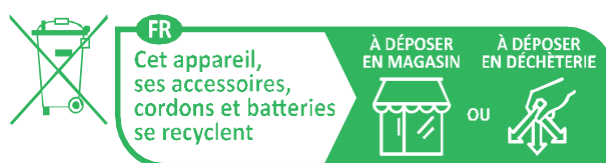


BATTERIE	LADEDAUER	ARBEITSZEIT
4000 mAh Li-Ionen-Akku	3-4 Stunden	Maximales Licht >5 Stunden Minimale Dunkelheit > 24 Stunden

### EINFÜHRUNG & GARANTIE

Vielen Dank, dass Sie ein V-TAC-Produkt ausgewählt und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste leisten. Bitte lesen Sie diese Anweisungen

sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen, und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Händler oder den örtlichen Verkäufer, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Sie sind geschult und bereit, Sie bestmöglich zu bedienen. Die Garantie gilt für 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder abnormalen Verschleiß verursacht wurden. Das Unternehmen übernimmt keine Garantie für Schäden an Oberflächen, die durch unsachgemäßen Aus- und Einbau des Produkts entstehen. Die Produkte sind für einen täglichen Betrieb von 10-12 Stunden geeignet. Bei einer Nutzung des Produkts über 24 Stunden pro Tag erlischt die Garantie. Die Garantie für dieses Produkt gilt nur für Herstellungsfehler.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Bei Fragen/Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an uns: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu). Für weitere Produkte, Anfragen kontaktieren Sie bitte unseren Distributor oder den nächsten Händler.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgarien, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B



## WARNUNG

1. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät ausschalten, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, sollte die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
3. Nur zur Verwendung in Innenräumen.

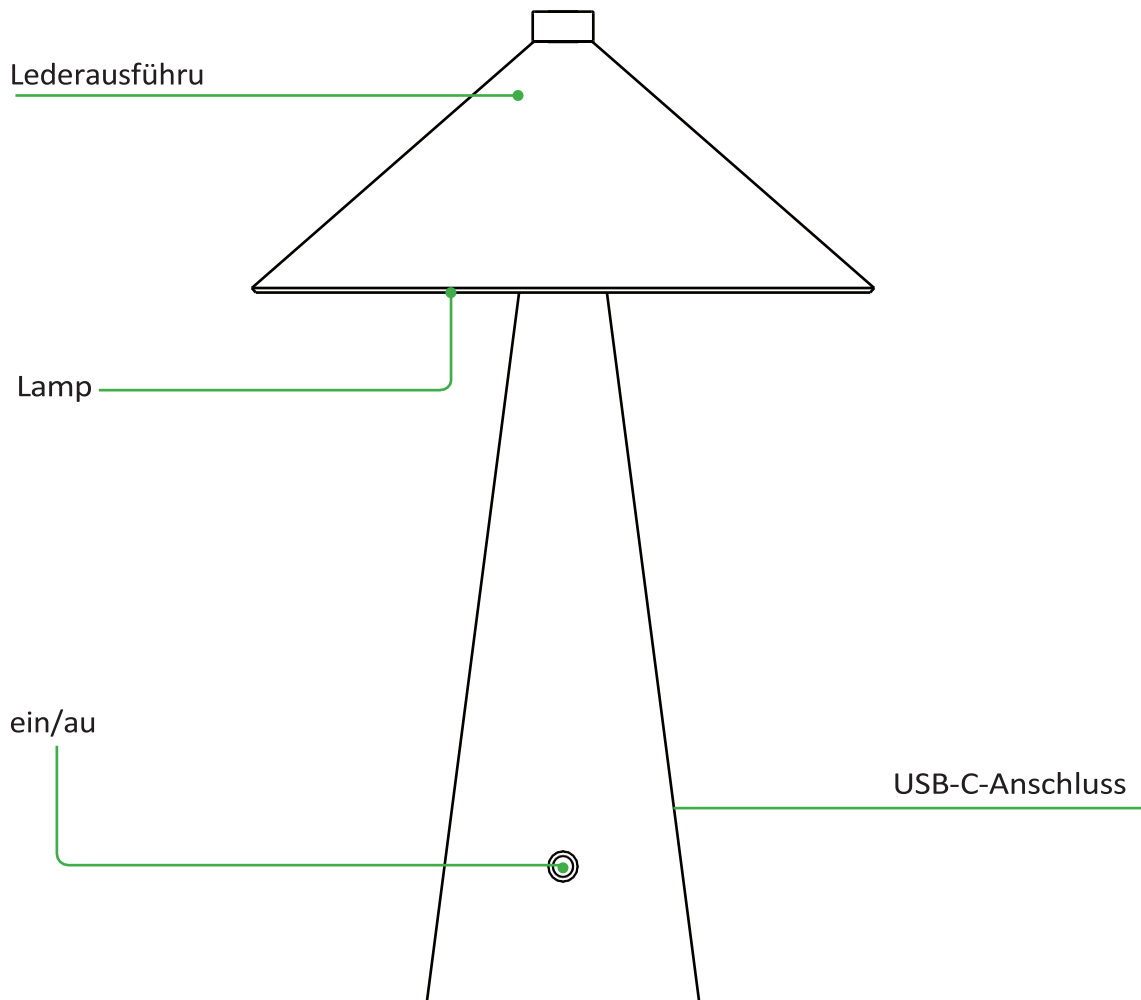


Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

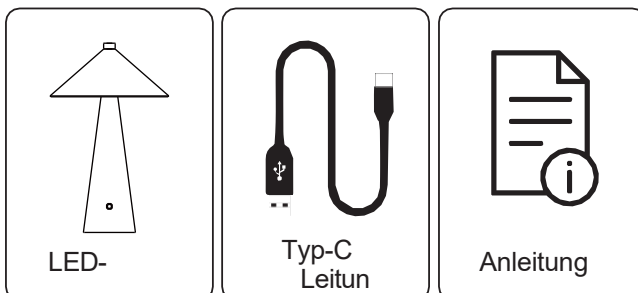


Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.

## PRODUKTSTRUKTUR

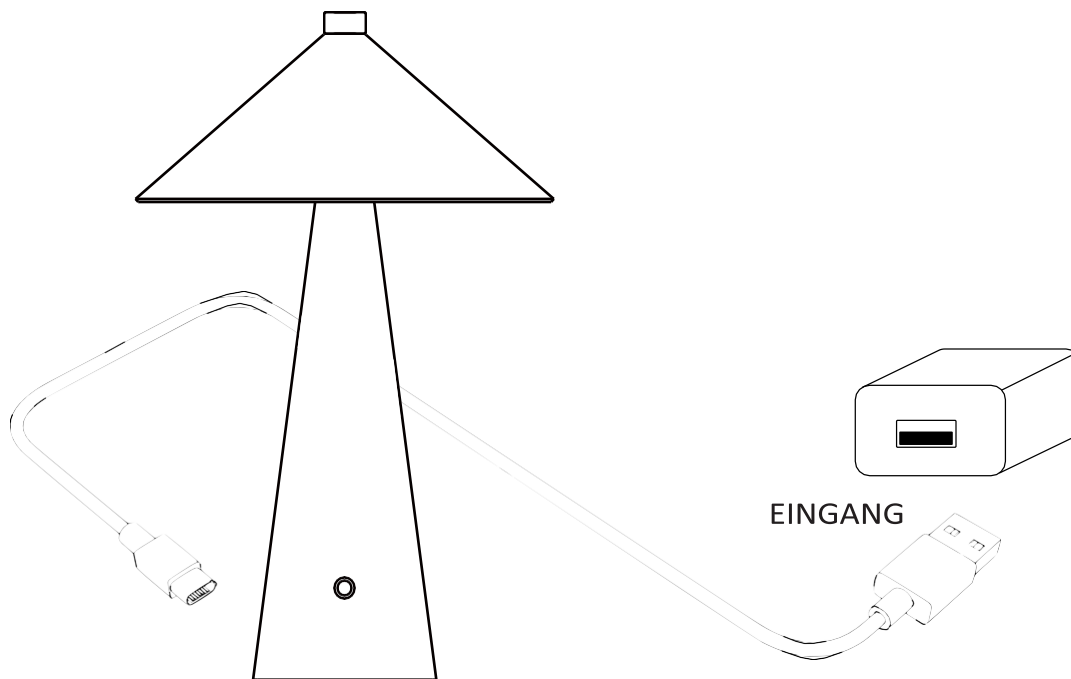


## VERPACKUNGSINHALT



---

## INSTALLATIONSANLEITUNG



Kontinuierlich berühren Sie die Taste, das Hauptlicht ändert sich in der Reihe" on -> low -> medium -> high -> off" Zyklus Auswahl.

**Power-Hinweis:** rotes Licht beim Laden, grünes Licht bei vollem Akku.

### VORSICHTSHINWEISE FÜR DEN BETRIEB

1. Nicht mit dem Dimm-Sensor verbinden
2. Verwenden Sie die Lampe nicht in einer feuchten oder entflammaren Umgebung.
3. Ziehen Sie den Netzstecker nicht, wenn Sie nasse Hände haben, um einen Stromschlag zu vermeiden.
4. Decken Sie die Lampe nicht mit Gegenständen ab, um zu verhindern, dass die Lampe beschädigt wird oder eine Gefahr darstellt.

### WARTUNG UND WARNUNG VON SOLARMODULEN

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin usw. Andernfalls wird die Leuchte beschädigt.
- Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Prüfen Sie das Solarmodul regelmäßig auf Verschmutzung. Falls Schmutz vorhanden ist, entfernen Sie ihn, um eine einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten.
- Halten Sie das Produkt vor allem im Winter frei von Schnee und Eis.
- Vergewissern Sie sich, dass die Einbaurichtung korrekt ist (das Solarmodul sollte sich oben befinden).
- Vergewissern Sie sich, dass keine Gegenstände den Empfang des Sonnenlichts durch das Solarpanel blockieren.
- Halten Sie sich vom Feuer fern.
- Tauchen Sie nicht ins Wasser ein.

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

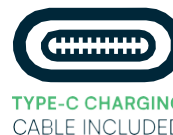
WEEE Number: 80133970

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΕΠΙΤΡΑΓΕΖΙΑ ΛΑΜΠΑ

### ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΜΟΝΤΕΛΟ	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
POWER	3 W
ΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΙΣΟΔΟΣ	5V
LUMENS	240 Lm
ΓΩΝΙΑ ΔΕΣΜΗΣ	100°
CRI	≥80
DIMMABLE	10-100%
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ	25.000 ώρες
ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ IP	IP20
ΥΛΙΚΟ	Δερμάτινος μανδύας+μέταλλο
ΔΙΑΣΤΑΣΗ	200x330mm



ΜΠΑΤΑΡΙΑ	ΧΡΟΝΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ	ΩΡΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
4000 mAh Μπαταρία Li-ion	3-4 ώρες	Μέγιστο φως >5 ώρες Ελάχιστο σκοτάδι > 24 ώρες

### ΕΙΣΑΓΩΓΗ & ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν V-TAC. Η V-TAC θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο τρόπο. Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και κρατήστε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά. Εάν έχετε οποιαδήποτε άλλη απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή τον τοπικό πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Είναι εκπαιδευμένοι και έτοιμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση δεν ισχύει για ζημιές που προκαλούνται από λανθασμένη εγκατάσταση ή μη φυσιολογική φθορά. Η εταιρεία δεν παρέχει καμία εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτε επιφάνεια λόγω λανθασμένης αφαίρεσης και εγκατάστασης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για 10-12 ώρες καθημερινής λειτουργίας. Η χρήση του προϊόντος για 24 ώρες την ημέρα θα ακυρώσει την εγγύηση. Αυτό το προϊόν φέρει εγγύηση μόνο για κατασκευαστικά ελαττώματα.



FR  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Σε περίπτωση οποιουδήποτε ερωτήματος/θέματος με το προϊόν, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας στο: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu). Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη γκάμα των προϊόντων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον διανομέα μας ή τους πλησιέστερους αντιπροσώπους μας.  
V-TAC EUROPE LTD. Βουλγαρία, Φιλιππούπολη 4000, bul.L.Karavelow 9B

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την τροφοδοσία πριν από την έναρξη της εγκατάστασης.
2. Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, όταν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.
3. Μόνο για εσωτερική χρήση.

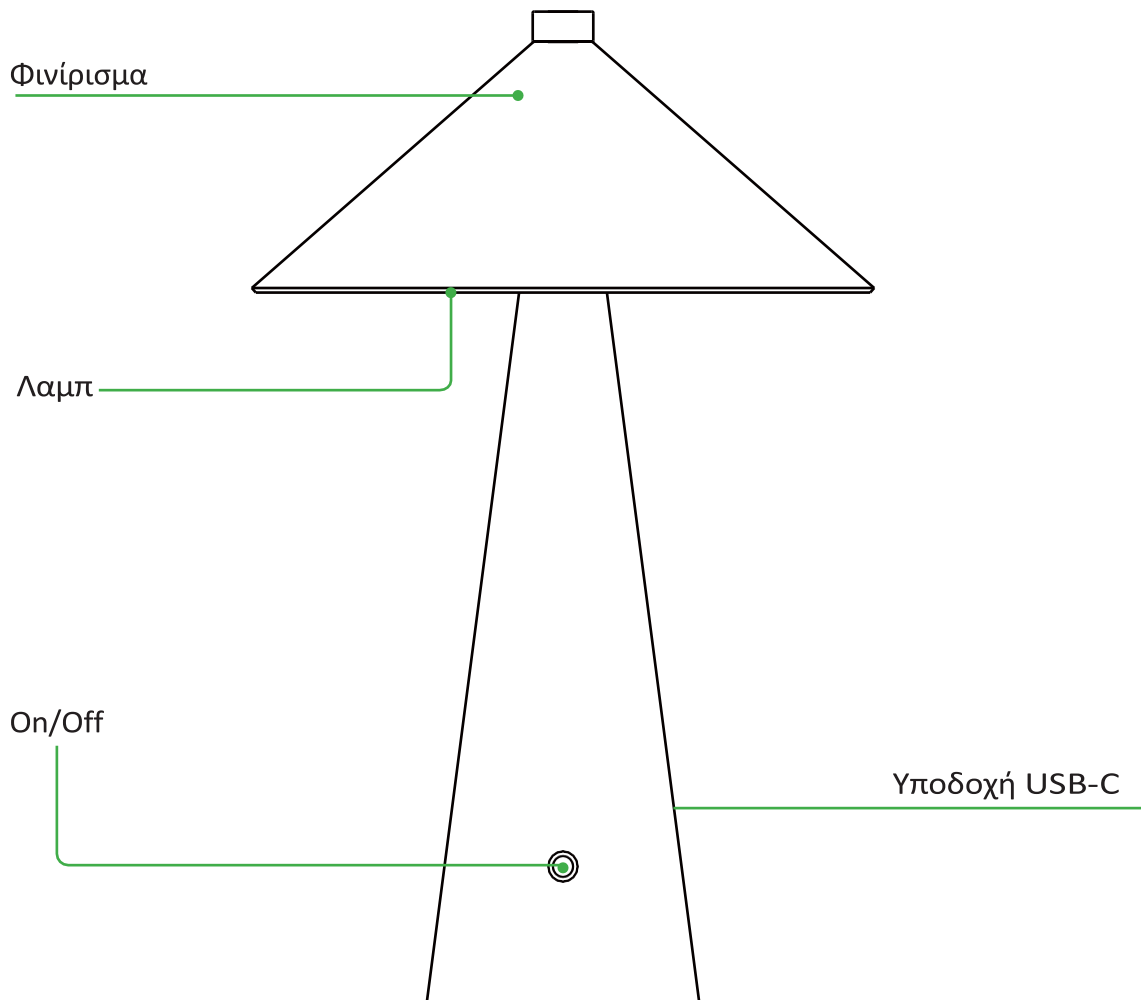


Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα.

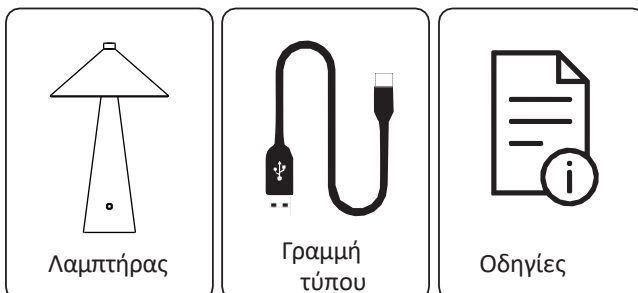


Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

## ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

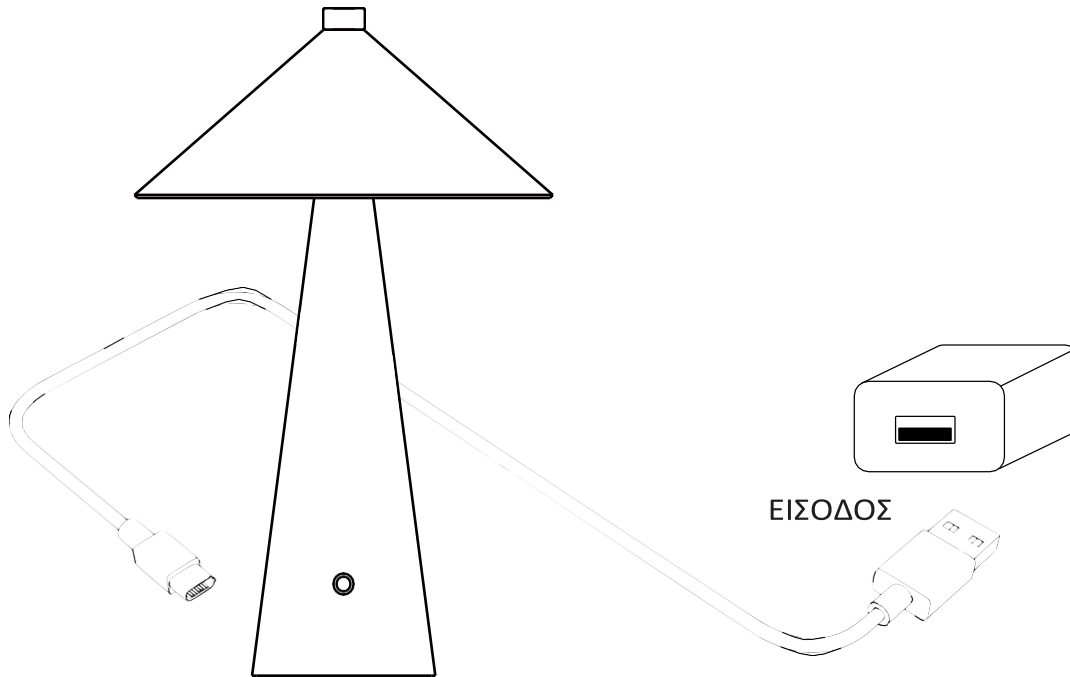


## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



---

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



Συνεχώς αγγίξτε το πλήκτρο, το κύριο φως αλλάζει με τη σειρά" on -> low -> medium -> high -> off" επιλογή κύκλου.

Υπόδειξη ισχύος: κόκκινο φως κατά τη φόρτιση, πράσινο φως όταν είναι γεμάτο.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Μην συνδέετε με συσκευή ανίχνευσης εξασθένισης
2. Μην χρησιμοποιείτε τη λάμπα σε υγρό ή εύφλεκτο περιβάλλον.
3. Μην τραβάτε το βύσμα όταν τα χέρια σας είναι βρεγμένα για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία.
4. Μην καλύπτετε τον λαμπτήρα με αντικείμενα για να αποφύγετε την καταστροφή του λαμπτήρα ή την πρόκληση κινδύνου.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΗΛΙΑΚΩΝ ΣΥΛΛΕΚΤΩΝ

- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, βενζίνη κ.λπ. Διαφορετικά, το φως θα υποστεί ζημιά.
- Καθαρίστε το φως με ένα στεγνό πανί χωρίς χνούδι.
- Ελέγχετε τακτικά τον ηλιακό συλλέκτη για ρύπους. Εάν υπάρχει βρωμιά ή βρωμιά, αφαιρέστε την για να εγγραφεί την άψογη λειτουργία του προϊόντος.
- Ειδικά κατά τη διάρκεια του χειμώνα, διατηρήστε το προϊόν μακριά από χιόνι και πάγο.
- Επιβεβαιώστε ότι η κατεύθυνση εγκατάστασης είναι σωστή (ο ηλιακός συλλέκτης πρέπει να βρίσκεται στην κορυφή).
- Επιβεβαιώστε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που εμποδίζουν τον ηλιακό συλλέκτη να λάβει το ηλιακό φως.
- Μακριά από τη φωτιά.
- Μην βυθίζετε στο νερό.

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

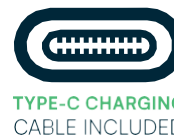
WEEE Number: 80133970

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ÚJRATÖLTHETŐ ASZTALI LÁMPA

### TECHNIKAI ADATOK

MODELL	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
POWER	3 W
BEÁLLÍTÁS	5V
LUMENS	240 Lm
SUGÁR SZÖGE	100°
CRI	≥80
DIMMELHETŐ	10-100%
ÉLETSZAKASZ	25,000 óra
IP RATING	IP20
ANYAG	Bőrköpeny+Fém
DIMENZIÓ	200x330mm

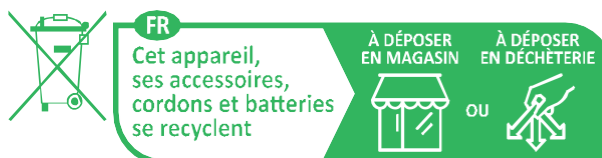


AKKUMULÁTOR	TELJESÍTÉSI IDŐ	MUNKAI DŐ
4000 mAh Li-ion akkumulátor	3-4 óra	Maximális fény >5 óra Minimális sötétség > 24 óra

### BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy V-TAC terméket választott és vásárolt. A V-TAC a legjobbat fogja nyújtani Önnek. Kérjük, olvassa el ezeket az utasításokat

a telepítés megkezdése előtt gondosan olvassa el, és tartsa kéznél ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Ha bármilyen más kérdése van, kérjük, forduljon a kereskedőnkhez vagy a helyi forgalmazóhoz, akitől a terméket vásárolta. Ők képzettek és készen állnak arra, hogy a lehető legjobban kiszolgálják Önt. A garancia a vásárlástól számított 2 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen telepítés vagy rendellenes elhasználódás okozta károkra. A vállalat nem vállal garanciát a termék helytelen eltávolítása és beszerelése miatt bármely felületen keletkezett károkra. A termékek napi 10-12 órás működésre alkalmasak. A termék napi 24 órás használata esetén a garancia érvényét veszti. A termékre kizárólag gyártási hibák esetén vállalunk garanciát.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termékkel kapcsolatos bármilyen kérdés/probléma esetén kérjük, forduljon hozzánk a következő címen: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu) További termékválasztékért, érdeklődésért kérjük, forduljon forgalmazónkhoz vagy legközelebbi kereskedőnkhez.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgária, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

## FIGYELMEZTETÉS

1. Kérjük, győződjön meg róla, hogy kikapcsolja a készüléket a telepítés megkezdése előtt.
2. A lámpatest fényforrása nem cserélhető, ha a fényforrás eléri élettartama végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.
3. Csak beltéri használatra.

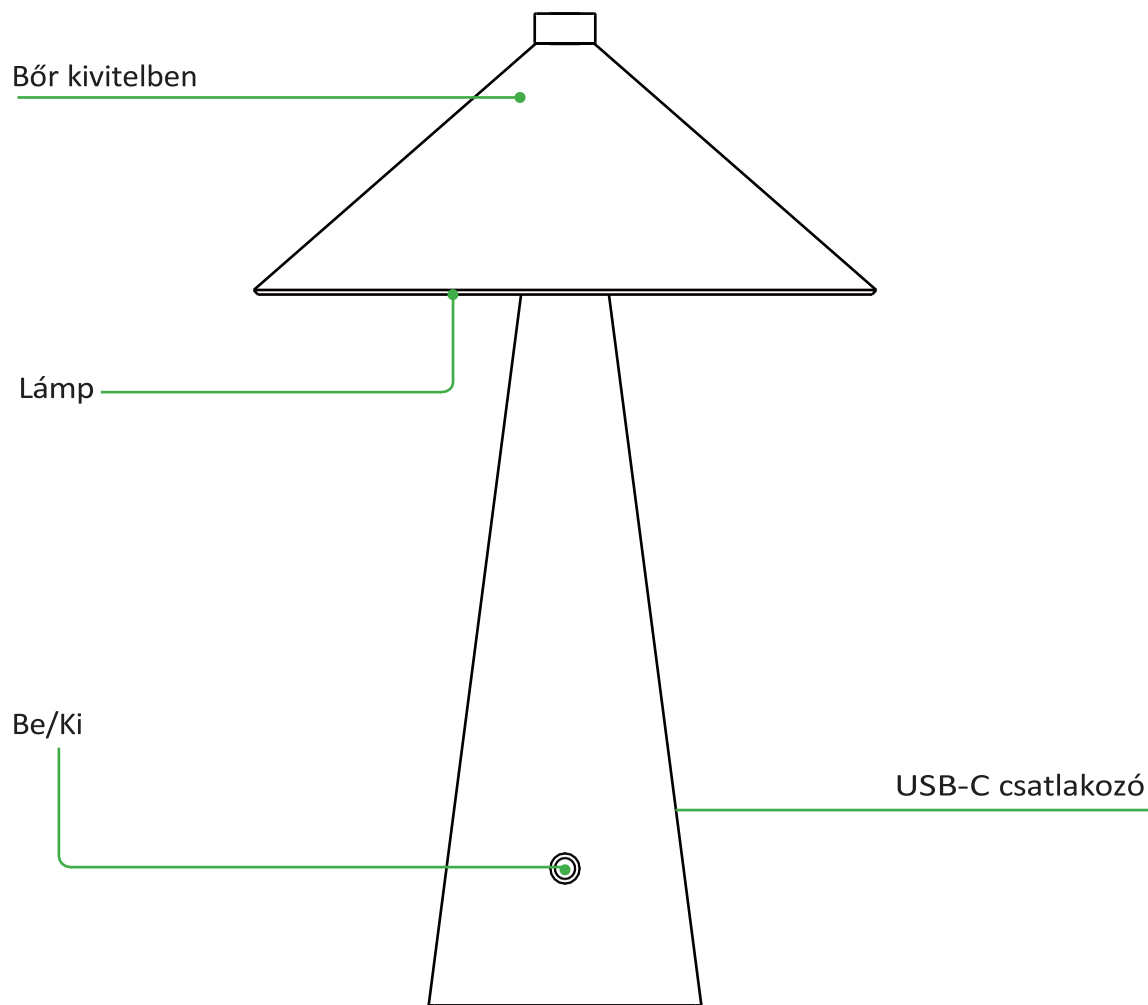


Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

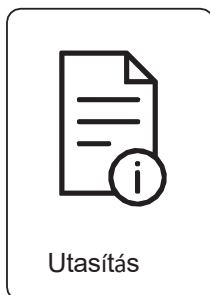
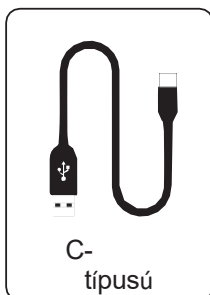
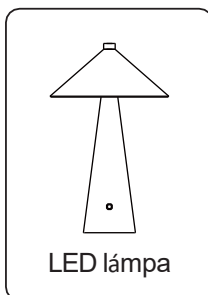


Vigyázat, áramütés veszélye.

## TERMÉKSZERKEZET

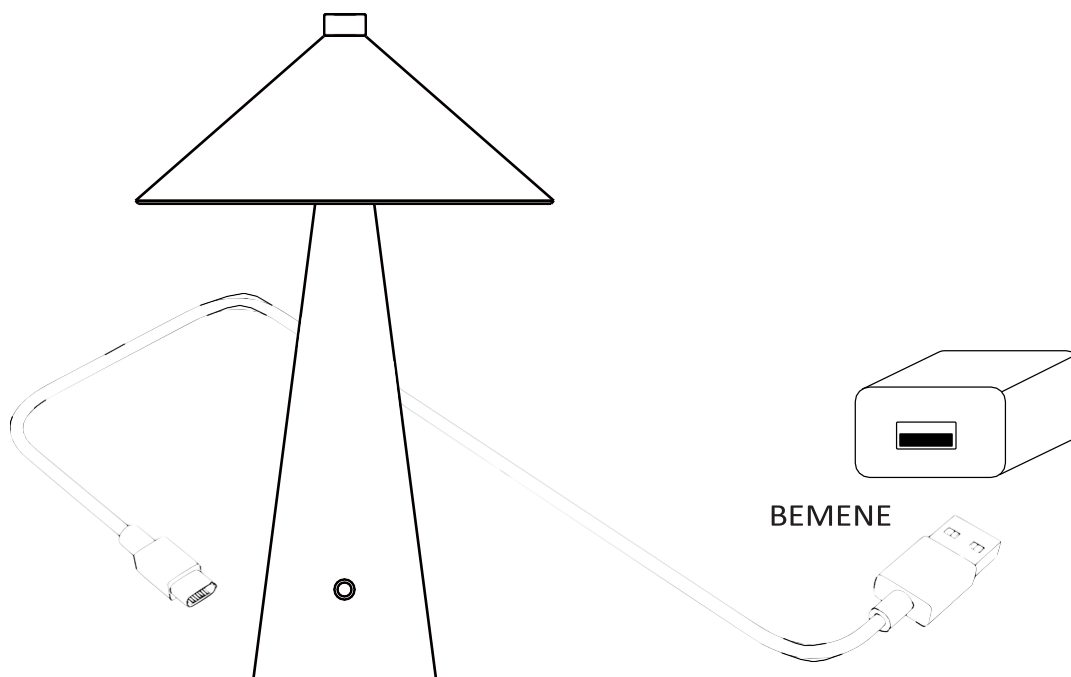


## CSOMAG TARTALMA



---

## TELEPÍTÉSI UTASÍTÁS



Folyamatosan érintse meg a billentyűt, a fő fény változik viszont" be -> alacsony -> alacsony -> közepes -> magas -> magas -> ki" ciklus kiválasztása.

**Tápjelzés:** piros fény töltéskor, zöld fény, ha tele van.

### FIGYELMEZTETÉSEK A MŰKÖDÉSRE

1. Ne csatlakoztassa a fényerő-érzékelő készülékhez
2. Ne használja a lámpát párás vagy gyúlékony környezetben.
3. Az áramütés elkerülése érdekében ne húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nedves a keze.
4. Ne takarja le a lámpát tárgyakkal, nehogy a lámpa megsérüljön vagy veszélyt okozzon.

### NAPELEM KARBANTARTÁS ÉS FIGYELMEZTETÉS

- Ne használjon oldószereket, benzint stb. Ellenkező esetben a lámpa megsérül.
- Tisztítsa meg a lámpát száraz, szöszmentes ruhával.
- Rendszeresen ellenőrizze a napelemet a szennyeződések szempontjából. Ha szennyeződés vagy szennyeződés van jelen, távolítsa el azt a termék hibátlan működésének biztosítása érdekében.
- Különösen télen tartsa távol a terméket a hótól és a jégtől.
- Ellenőrizze a helyes telepítési irányt (a napelemnek felül kell lennie).
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e olyan tárgyak, amelyek blokkolják a napelemet a napfény beérkezésében.
- Tartsa távol a tűztől.
- Ne merüljön a vízbe.

---

RoHS



UK  
CA







Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## MANUALE DI ISTRUZIONI

LAMPADA DA TAVOLO RICARICABILE

### DATI TECNICI

MODELLO	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
POTENZA	3 W
INGRESSO DICHIARATO	5V
LUMENS	240 Lm
ANGOLO DEL RAGGIO	100°
CRI	≥80
DIMMABILE	10-100%
DURATA DELLA VITA	25.000 ore
VALUTAZIONE IP	IP20
MATERIALE	Mantello in pelle+metallo
DIMENSIONE	200x330mm



BATTERIA	TEMPO DI CARICA	TEMPO DI LAVORO
4000 mAh Batteria agli ioni di litio	3-4 ore	Luce massima > 5 ore Buio minimo > 24 ore

### INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato un prodotto V-TAC. V-TAC vi servirà al meglio. Si prega di leggere queste istruzioni prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente il presente manuale e tenerlo a portata di mano per future consultazioni. Per qualsiasi altra domanda, contattare il nostro rivenditore o il venditore locale presso il quale è stato acquistato il prodotto. Sono addestrati e pronti a servirvi al meglio. La garanzia è valida per 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non si applica ai danni causati da un'installazione non corretta o da un'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia contro i danni a qualsiasi superficie dovuti a un'errata rimozione e installazione del prodotto. I prodotti sono adatti per un funzionamento di 10-12 ore al giorno. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno invalida la garanzia. Questo prodotto è garantito solo per i difetti di fabbricazione.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Per qualsiasi domanda o problema relativo al prodotto, contattateci all'indirizzo: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu).  
Per ulteriori informazioni sulla gamma di prodotti, contattate il nostro distributore o i rivenditori più vicini.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgaria, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

## ATTENZIONE

1. Assicurarsi di spegnere l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.
2. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine del suo ciclo di vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
3. Solo per uso interno.

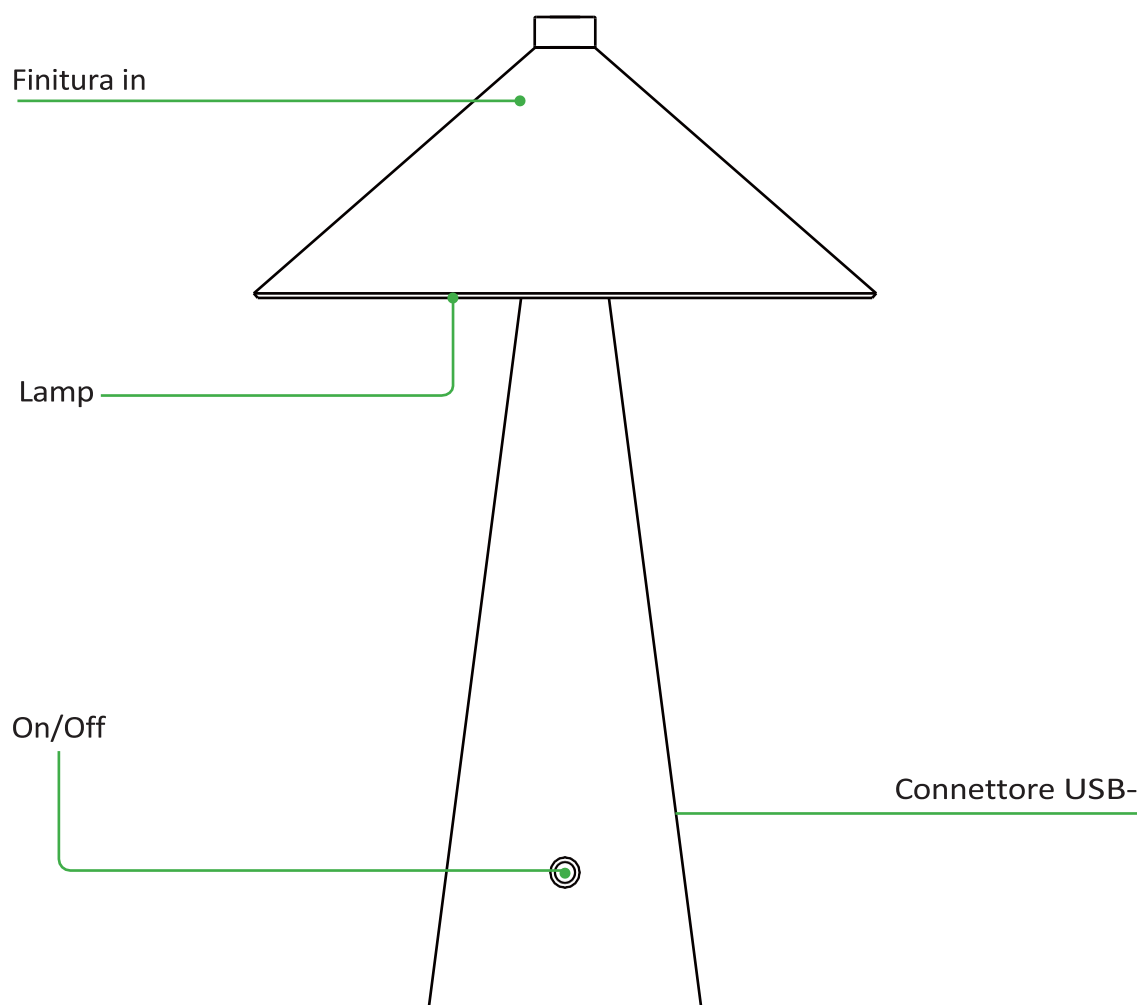


Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici.

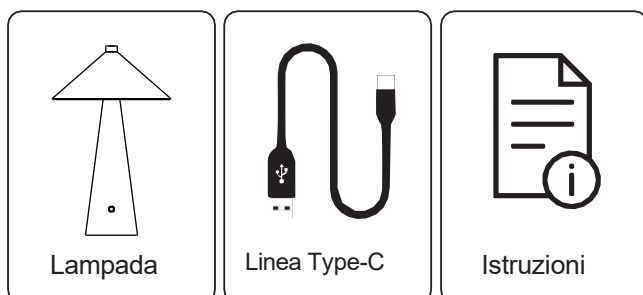


Attenzione, rischio di scosse elettriche.

## STRUTTURA DEL PRODOTTO

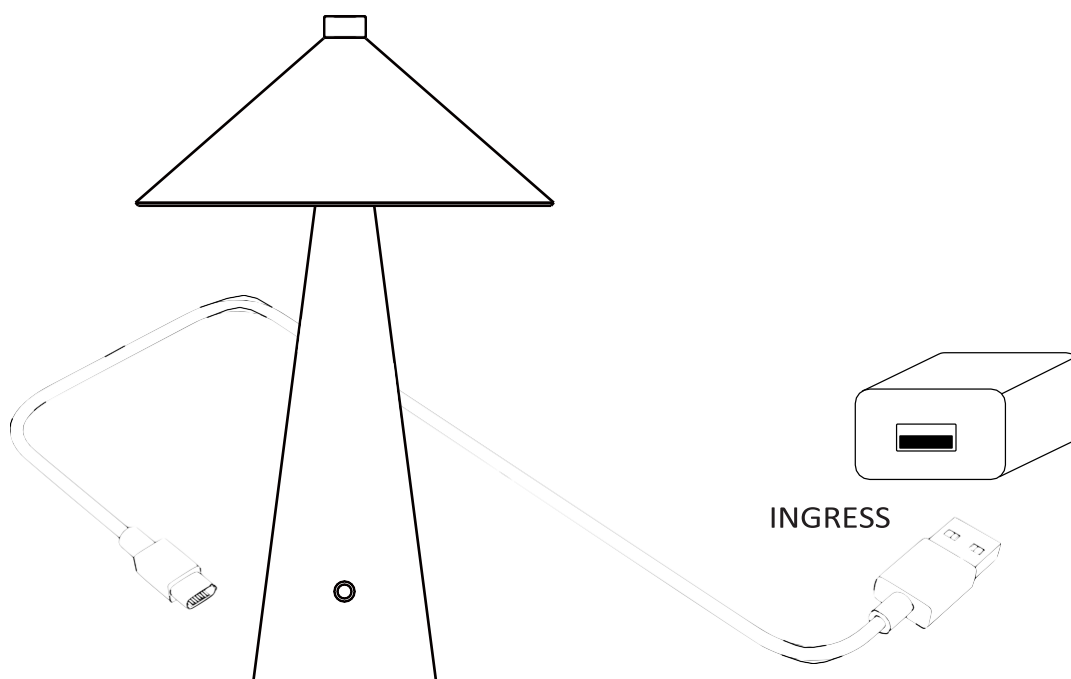


## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



---

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



Toccando continuamente il tasto, la luce principale cambia a turno" on -> low -> medium -> high -> off".

**Suggerimento di alimentazione:** luce rossa quando è in carica, luce verde quando è piena.

## AVVERTENZE PER IL FUNZIONAMENTO

1. Non collegarsi a un dispositivo di rilevamento della luminosità
2. Non utilizzare la lampada in ambienti umidi o infiammabili.
3. Non tirare la spina quando le mani sono bagnate per evitare scosse elettriche.
4. Non coprire la lampada con oggetti per evitare che venga danneggiata o che sia pericolosa.

## MANUTENZIONE E AVVERTIMENTO DEI PANNELLI SOLARI

- Non utilizzare solventi, benzina, ecc. Altrimenti la lampada si danneggia.
- Pulire la lampada con un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Controllare regolarmente che il pannello solare non sia sporco. Se lo sporco è presente, rimuoverlo per garantire un funzionamento impeccabile del prodotto.
- Soprattutto in inverno, tenere il prodotto al riparo da neve e ghiaccio.
- Verificare che la direzione di installazione sia corretta (il pannello solare deve trovarsi in alto).
- Verificare che non vi siano oggetti che bloccano il pannello solare per ricevere la luce solare.
- Tenere lontano dal fuoco.
- Non immergetevi nell'acqua.

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

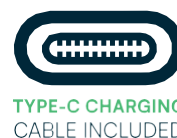
WEEE Number: 80133970

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŁADOWALNA LAMPA STOŁOWA

### DANE TECHNICZNE

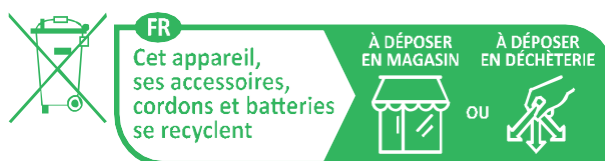
MODEL	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
MOC	3 W
WEJŚCIE ZNAMIONOWE	5V
LUMENY	240 lm
KĄT WIĄZKI	100°
CRI	≥80
DIMMABLE	10-100%
ROZPIĘTOŚĆ ŻYCIA	25 000 godzin
IP RATING	IP20
MATERIAŁ	Skórzany płaszcz + metal
WYMIAR	200x330mm



BATERIA	CZAS ŁADOWANIA	CZAS PRACY
4000 mAh Akumulator litowo-jonowy	3-4 godziny	Maksymalne światło > 5 godzin Minimalna ciemność > 24 godziny

### WPROWADZENIE I GWARANCJA

Dziękujemy za wybranie i zakup produktu V-TAC. Firma V-TAC będzie służyć jak najlepiej. Prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami. Przed rozpoczęciem instalacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. W przypadku jakichkolwiek innych pytań prosimy o kontakt z naszym dealerem lub lokalnym sprzedawcą, od którego zakupiono produkt. Są oni przeszkoleni i gotowi do świadczenia usług na najwyższym poziomie. Gwarancja jest ważna przez 2 lata od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową instalacją lub nadmiernym zużyciem. Firma nie udziela gwarancji na uszkodzenia powierzchni spowodowane nieprawidłowym demontażem i montażem produktu. Produkty są odpowiednie do pracy przez 10-12 godzin dziennie. Używanie produktu przez 24 godziny na dobę spowoduje utratę gwarancji. Ten produkt jest objęty gwarancją wyłącznie na wady produkcyjne.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

W przypadku jakichkolwiek pytań/problemów z produktem, prosimy o kontakt pod adresem: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu)

Aby uzyskać więcej produktów, prosimy o kontakt z naszym dystrybutorem lub najbliższymi dealerami.

V-TAC EUROPE LTD. Bułgaria, Płowdiw 4000, bul.L.Karavelow 9B

## OSTRZEŻENIE

1. Upewnij się, że wyłączyłeś zasilanie przed rozpoczęciem instalacji.
2. Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne, gdy źródło światła osiągnie koniec okresu eksploatacji, należy wymienić całą oprawę.
3. Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

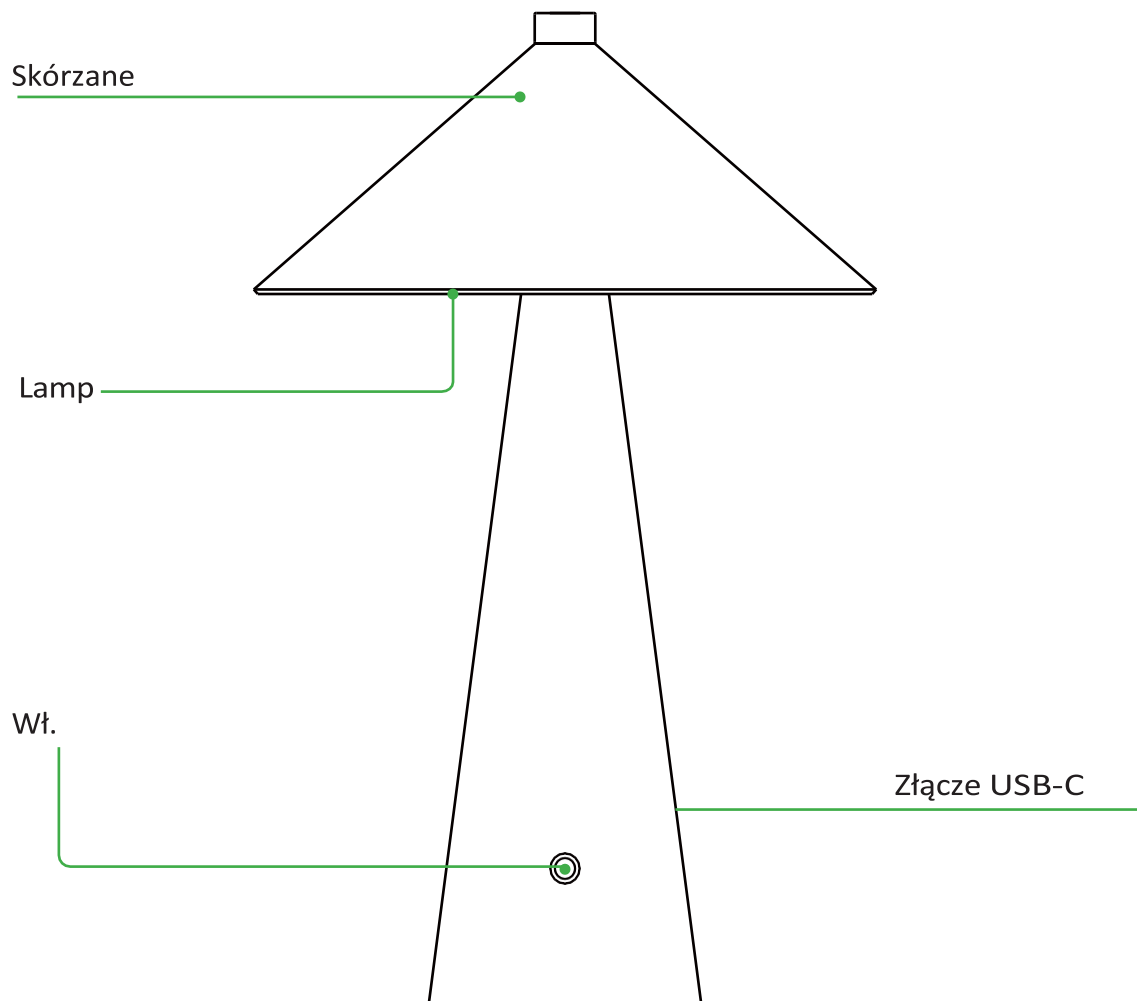


To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.

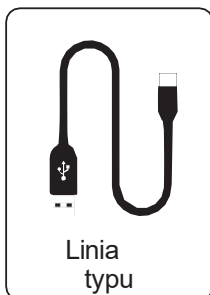
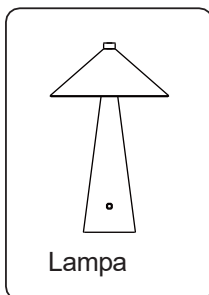


Uwaga, ryzyko porażenia prądem.

## STRUKTURA PRODUKTU

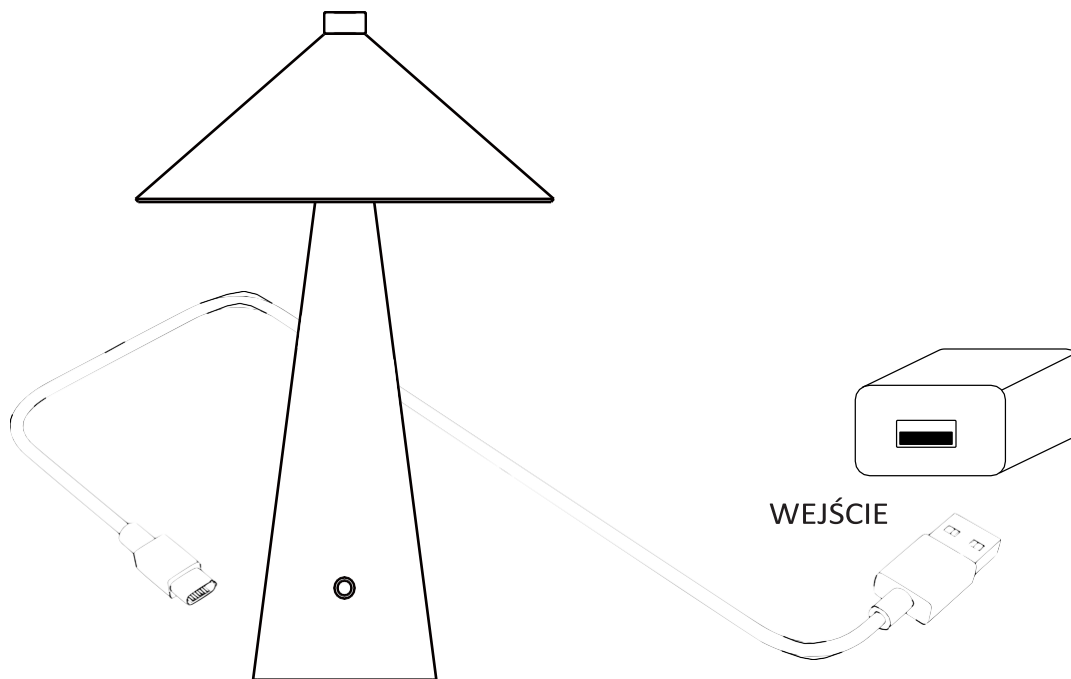


## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



---

## INSTRUKCJA INSTALACJI



Ciągłe dotykanie przycisku powoduje, że główne światło zmienia się w cyklu "włączone -> niskie -> średnie -> wysokie -> wyłączone".

**Wskazówka dotycząca zasilania:** czerwone światło podczas ładowania, zielone światło po naładowaniu.

### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

1. Nie łączyć z urządzeniem wykrywającym ściemnianie
2. Nie używaj lampy w wilgotnym lub łatwopalnym środowisku.
3. Nie wyciągaj wtyczki zasilania, gdy masz mokre ręce, aby uniknąć porażenia prądem.
4. Nie przykrywaj lampy żadnymi przedmiotami, aby zapobiec jej uszkodzeniu lub spowodowaniu zagrożenia.

### KONSERWACJA I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PANELI SŁONECZNYCH

- Nie używaj rozpuszczalników, benzyny itp. W przeciwnym razie światło zostanie uszkodzone.
- Wyczyść lampę suchą, niestrzępiącą się szmatką.
- Regularnie sprawdzaj panel słoneczny pod kątem zabrudzeń. Jeśli zabrudzenia są obecne, należy je usunąć, aby zagwarantować bezbłędne działanie produktu.
- Szczególnie zimą należy chronić produkt przed śniegiem i lodem.
- Upewnij się, że kierunek instalacji jest prawidłowy (panel słoneczny powinien znajdować się na górze).
- Upewnij się, że żadne obiekty nie zasłaniają panelu słonecznego przed światłem słonecznym.
- Trzymać z dala od ognia.
- Nie zanurzać w wodzie.





Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

CANDEEIRO DE MESA RECARREGÁVEL

### DADOS TÉCNICOS

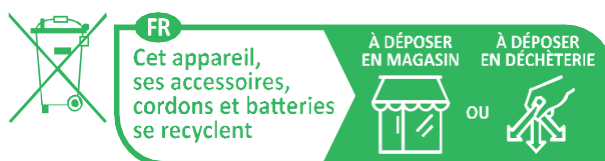
MODELO	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
PODER	3 W
ENTRADA NOMINAL	5V
LUMENS	240 Lm
ÂNGULO DO FEIXE	100°
IRC	≥80
DIMMÁVEL	10-100%
PERÍODO DE VIDA	25.000 horas
CLASSIFICAÇÃO IP	IP20
MATERIAL	Manto de couro+Metal
DIMENSÃO	200x330mm



BATERIA	TEMPO DE CARREGAMENTO	TEMPO DE TRABALHO
4000 mAh Bateria de íões de lítio	3-4 horas	Luz máxima >5 horas Escuro mínimo > 24 horas

### INTRODUÇÃO E GARANTIA

Obrigado por selecionar e comprar o produto V-TAC. A V-TAC irá servi-lo da melhor forma. Por favor, leia estas instruções. Antes de iniciar a instalação, leia atentamente este manual e guarde-o para consulta futura. Se tiver qualquer outra dúvida, contacte o nosso revendedor ou o vendedor local a quem adquiriu o produto. Eles têm formação e estão prontos para o servir da melhor forma. A garantia é válida por 2 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados por instalação incorrecta ou desgaste anormal. A empresa não dá qualquer garantia contra danos em qualquer superfície devido à remoção e instalação incorrectas do produto. Os produtos são adequados para um funcionamento diário de 10-12 horas. A utilização do produto durante 24 horas por dia anularia a garantia. Este produto tem garantia apenas para defeitos de fabrico.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Em caso de dúvida/problema com o produto, contacte-nos através do endereço: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu) Para mais informações sobre a gama de produtos, contacte o nosso distribuidor ou os revendedores mais próximos.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgária, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

## AVISO

1. Certifique-se de que desliga a alimentação antes de iniciar a instalação.
2. A fonte de luz desta luminária não é substituível, quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
3. Apenas para utilização em interiores.

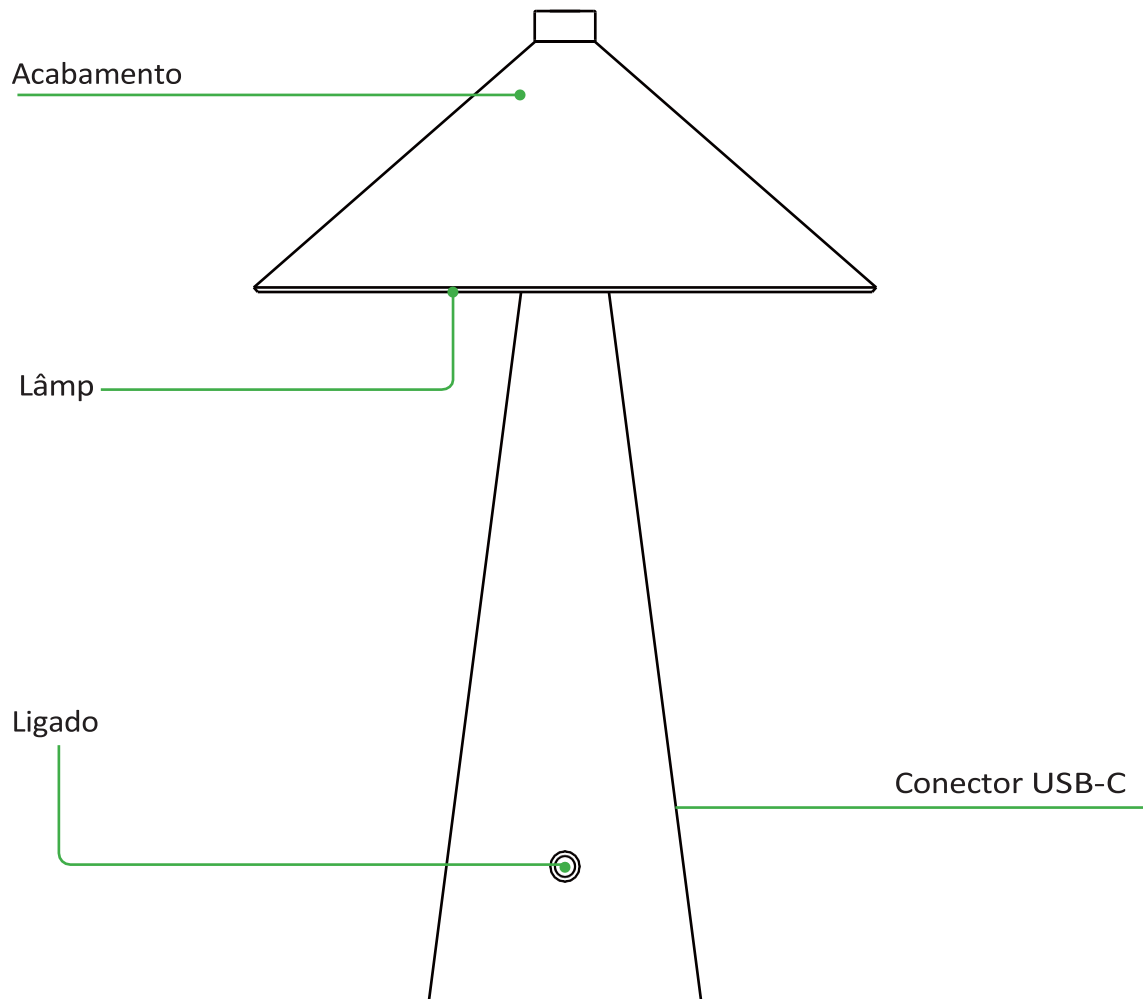


Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos.

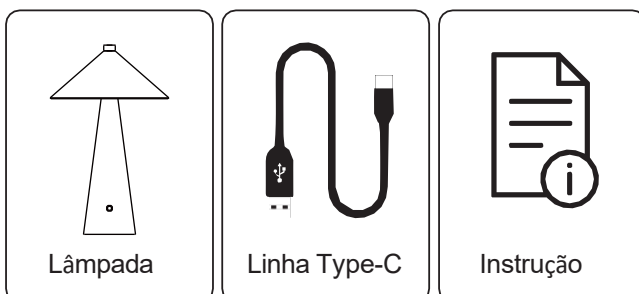


Cuidado, risco de choque elétrico.

## ESTRUTURA DO PRODUTO



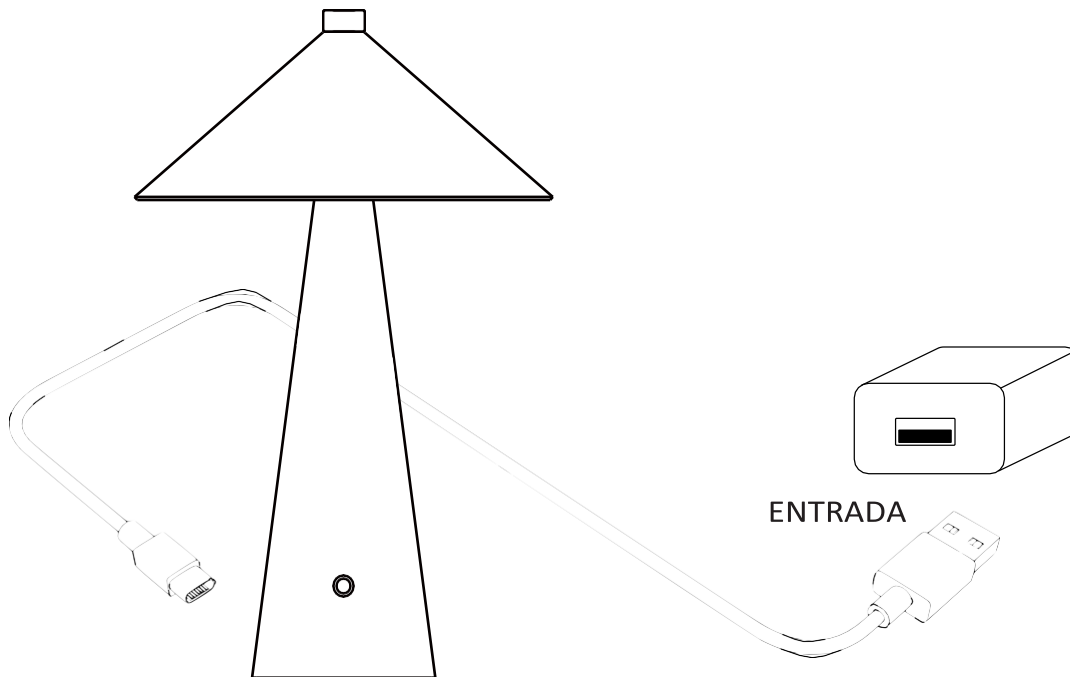
## CONTEÚDO DA EMBALAGEM





---

## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO



Tocar continuamente na tecla, a luz principal muda de acordo com o ciclo de seleção "ligado -> baixo -> médio -> alto -> desligado".

**Indicação de potência:** luz vermelha quando está a carregar, luz verde quando está cheio.

## PRECAUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Não ligar a um dispositivo de deteção de regulação da intensidade luminosa
2. Não utilize a lâmpada num ambiente húmido ou inflamável.
3. Não puxe a ficha de alimentação quando tiver as mãos molhadas para evitar choques eléctricos
4. Não cubra a lâmpada com objectos para evitar que a lâmpada se danifique ou cause perigo.

## MANUTENÇÃO E AVISO DO PAINEL SOLAR

- Não utilizar solventes, gasolina, etc. Caso contrário, a luz será danificada.
- Limpe a luz com um pano seco e sem pêlos.
- Verificar regularmente se há sujidade no painel solar. Se houver sujidade ou se esta estiver presente, remova-a para garantir o funcionamento perfeito do produto.
- Especialmente durante o inverno, manter o produto livre de neve e gelo.
- Confirmar se a direção de instalação está correta (o painel solar deve estar no topo).
- Confirmar que não há objectos a bloquear o painel solar para receber a luz solar.
- Manter afastado do fogo.
- Não mergulhar na água.

---

RoHS



UK  
CA





Meaningful Innovation.

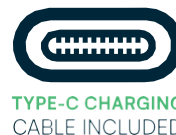
WEEE Number: 80133970

## MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

LAMPĂ DE MASĂ REÎNCĂRCABILĂ

### DATE TEHNICE

<b>MODEL</b>	VT-10117
<b>SKU</b>	23414, 23415 23416, 23417
<b>PUTEREA</b>	3 W
<b>INTRARE NOMINALĂ</b>	5V
<b>LUMENI</b>	240 Lm
<b>UNGHIUUL FASCICULULUI</b>	100°
<b>CRI</b>	≥80
<b>DIMMABIL</b>	10-100%
<b>DURATA DE VIAȚĂ</b>	25.000 de ore
<b>IP RATING</b>	IP20
<b>MATERIAL</b>	Mantie din piele+Metal



BATERIE	TIMP DE ÎNCĂRCARE	TIMP DE LUCRU
4000 mAh Baterie Li-ion	3-4 ore	Lumină maximă > 5 ore Întuneric minim > 24 ore

### INTRODUCERE ȘI GARANȚIE

Vă mulțumim pentru selectarea și cumpărarea produsului V-TAC. V-TAC vă va servi cel mai bine. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a începe instalarea și păstrați acest manual la îndemână pentru consultare ulterioară. Dacă aveți orice altă întrebare, vă rugăm să contactați distribuitorul nostru sau vânzătorul local de la care ați achiziționat produsul. Aceștia sunt instruiți și pregătiți să vă servească la cel mai bun nivel. Garanția este valabilă timp de 2 ani de la data achiziției. Garanția nu se aplică daunelor cauzate de instalarea incorectă sau de uzura anormală. Compania nu oferă nicio garanție împotriva deteriorării oricărei suprafețe din cauza îndepărtării și instalării incorecte a produsului. Produsele sunt potrivite pentru o funcționare de 10-12 Ore pe zi. Utilizarea produsului timp de 24 de ore pe zi ar anula garanția. Acest produs este garantat numai pentru defectele de fabricație.



**FR**  
Cet appareil,  
ses accessoires,  
cordons et batteries  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

În cazul oricărei întrebări/probleme legate de produs, vă rugăm să ne contactați la: [support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu) Pentru o gamă mai largă de produse, vă rugăm să contactați distribuitorul nostru sau cei mai apropiați dealeri.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgaria, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

## AVERTISMENT

1. Vă rugăm să vă asigurați că opriți alimentarea înainte de a începe instalarea.
2. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
3. Numai pentru utilizare în interior.

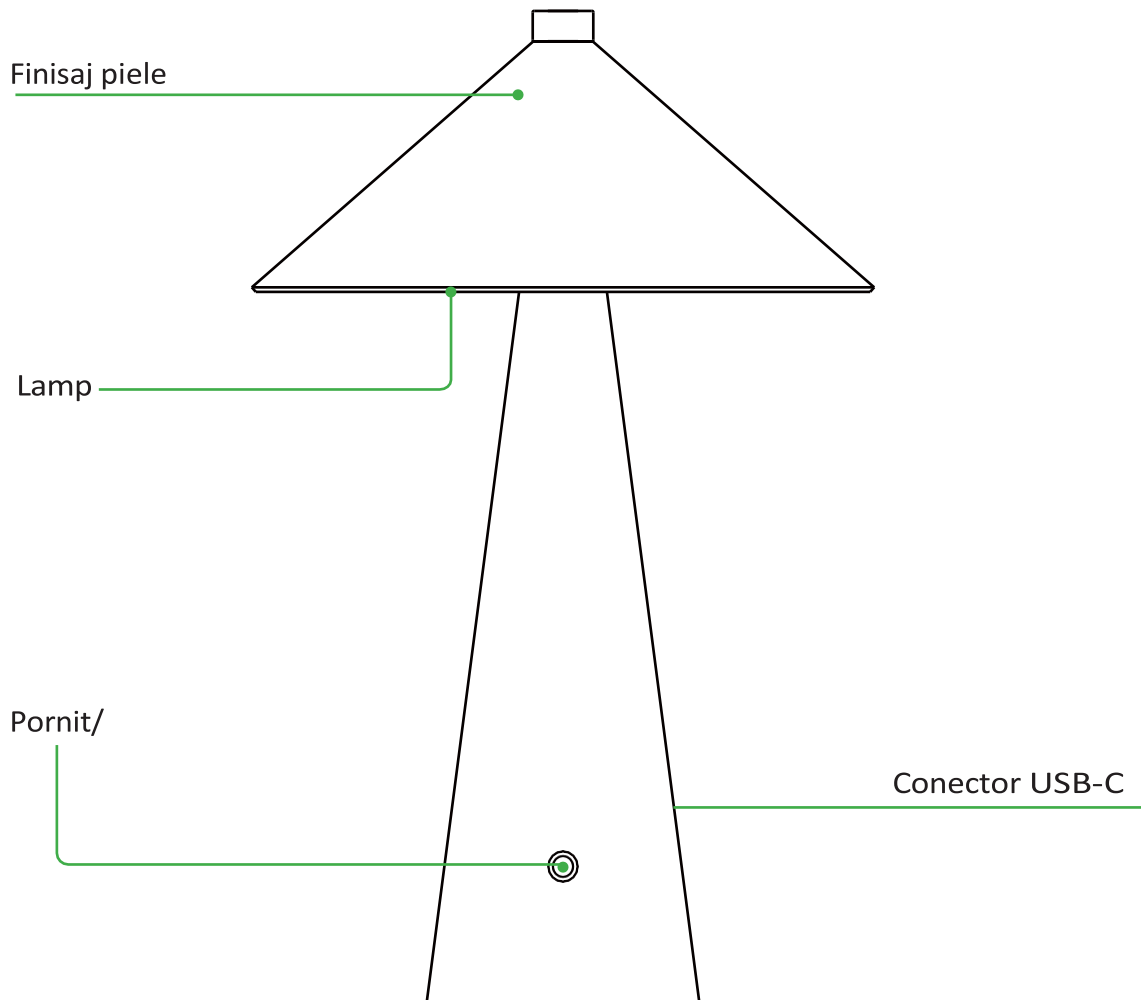


Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere.

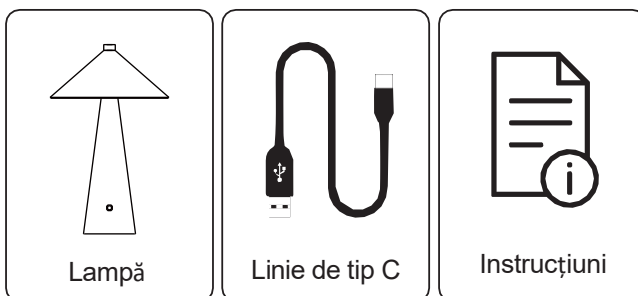


Atenție, risc de electrocutare.

## STRUCTURA PRODUSULUI

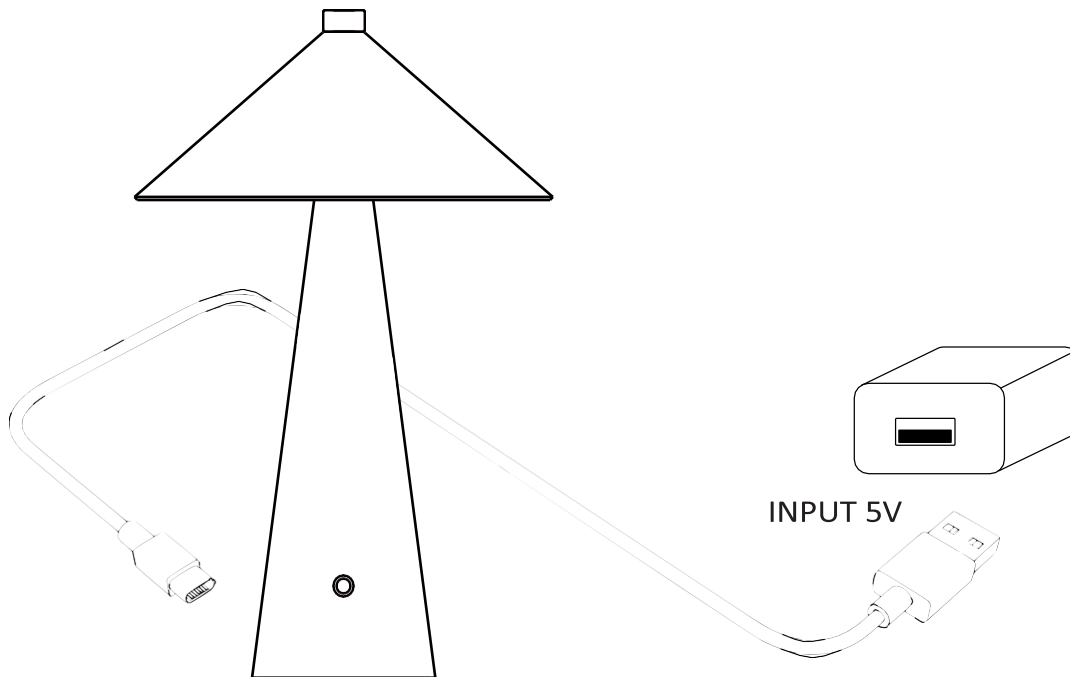


## CONȚINUTUL PACHETULUI



---

## INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE



Atingeți continuu tasta, lumina principală se schimbă la rândul său" on -> low -> medium -> high -> off" ciclu de selecție.

**Indicație de alimentare:** lumină roșie când se încarcă, lumină verde când este plin.

### AVERTISMENTE PRIVIND FUNCȚIONAREA

1. Nu conectați cu dispozitivul de detectare a gradului de iluminare
2. Nu utilizați lampa într-un mediu umed sau inflamabil.
3. Nu scoateți ștecherul când aveți mâinile ude pentru a preveni șocurile electrice
4. Nu acoperiți lampa cu obiecte pentru a preveni deteriorarea lămpii sau apariția unui pericol.

### ÎNTREȚINEREA ȘI AVERTIZAREA PANOURILOR SOLARE

- Nu utilizați solvenți, benzină, etc. În caz contrar, lumina va fi deteriorată.
- Curățați lumina cu o cârpă uscată, fără scame.
- Verificați periodic dacă panoul solar este murdar. Dacă este prezentă murdărie, îndepărtați-o pentru a garanta funcționarea perfectă a produsului.
- În special în timpul iernii, păstrați produsul ferit de zăpadă și gheață.
- Confirmați că direcția de instalare este corectă (panoul solar trebuie să fie în partea de sus).
- Confirmați că niciun obiect nu blochează panoul solar pentru a primi lumina soarelui.
- Păstrați departe de foc.
- Nu vă scufundați în apă.





Meaningful Innovation.

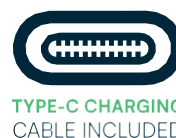
WEEE Number: 80133970

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### LÁMPARA DE MESA RECARGABLE

#### DATOS TÉCNICOS

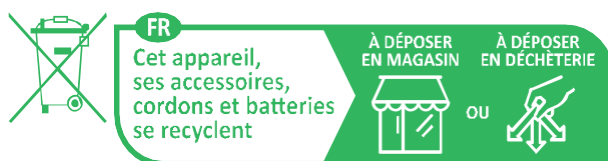
MODELO	VT-10117
SKU	23414, 23415 23416, 23417
POTENCIA	3 W
ENTRADA NOMINAL	5V
LUMENS	240 Lm
ÁNGULO DEL HAZ	100°
CRI	≥80
DIMMABLE	10-100%
VIDA ÚTIL	25.000 horas
CLASIFICACIÓN IP	IP20
MATERIAL	Capa de cuero+Metal
DIMENSIÓN	200x330mm



BATERÍA	TIEMPO DE CARGA	TIEMPO DE TRABAJO
4000 mAh Batería Li-ion	3-4 horas	Luz máxima >5 horas Oscuridad mínima > 24 horas

#### INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Gracias por seleccionar y comprar un producto V-TAC. V-TAC le servirá lo mejor posible. Por favor, lea estas instrucciones atentamente antes de iniciar la instalación y conserve este manual a mano para futuras consultas. Si tiene cualquier otra duda, póngase en contacto con nuestro distribuidor o vendedor local al que haya comprado el producto. Están formados y preparados para atenderle lo mejor posible. La garantía es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía no se aplica a los daños causados por una instalación incorrecta o un desgaste anormal. La empresa no ofrece ninguna garantía contra daños en cualquier superficie debidos a una incorrecta retirada e instalación del producto. Los productos son adecuados para un funcionamiento de 10-12 Horas diarias. El uso del producto durante 24 horas al día anularía la garantía. Este producto está garantizado únicamente por defectos de fabricación.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

En caso de cualquier duda o problema con el producto, póngase en contacto con nosotros en:  
[support@v-tac.eu](mailto:support@v-tac.eu) Para más información sobre la gama de productos, póngase en contacto con  
nuestro distribuidor o concesionario más cercano.

V-TAC EUROPE LTD. Bulgaria, Plovdiv 4000, bul.L.Karavelow 9B

## ADVERTENCIA

1. Asegúrese de desconectar la alimentación antes de iniciar la instalación.
2. La fuente de luz de esta luminaria no es sustituible, cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil deberá sustituirse toda la luminaria.
3. Sólo para uso en interiores.

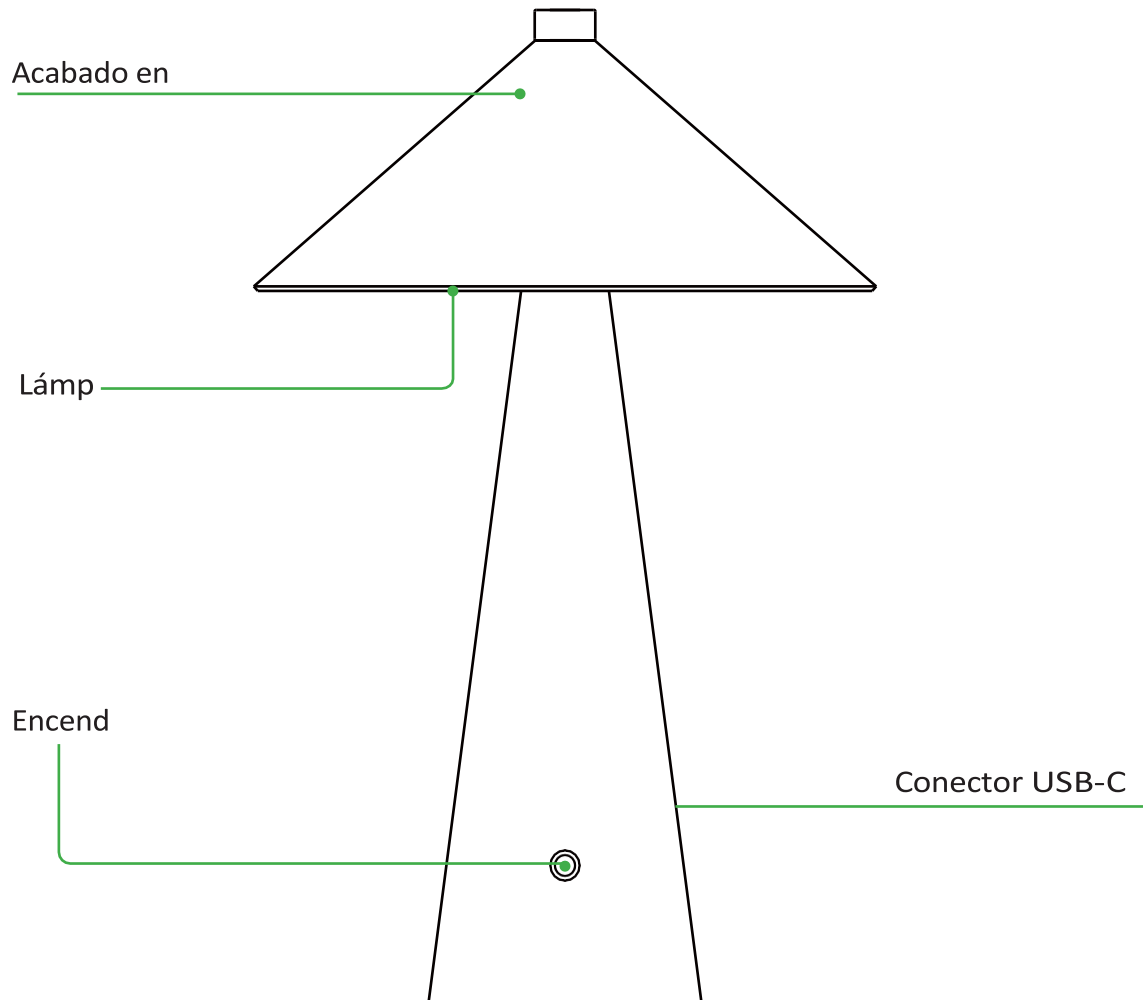


Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos.

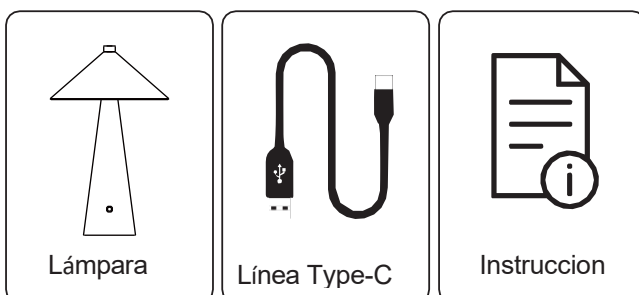


Precaución, riesgo de descarga eléctrica.

## ESTRUCTURA DEL PRODUCTO

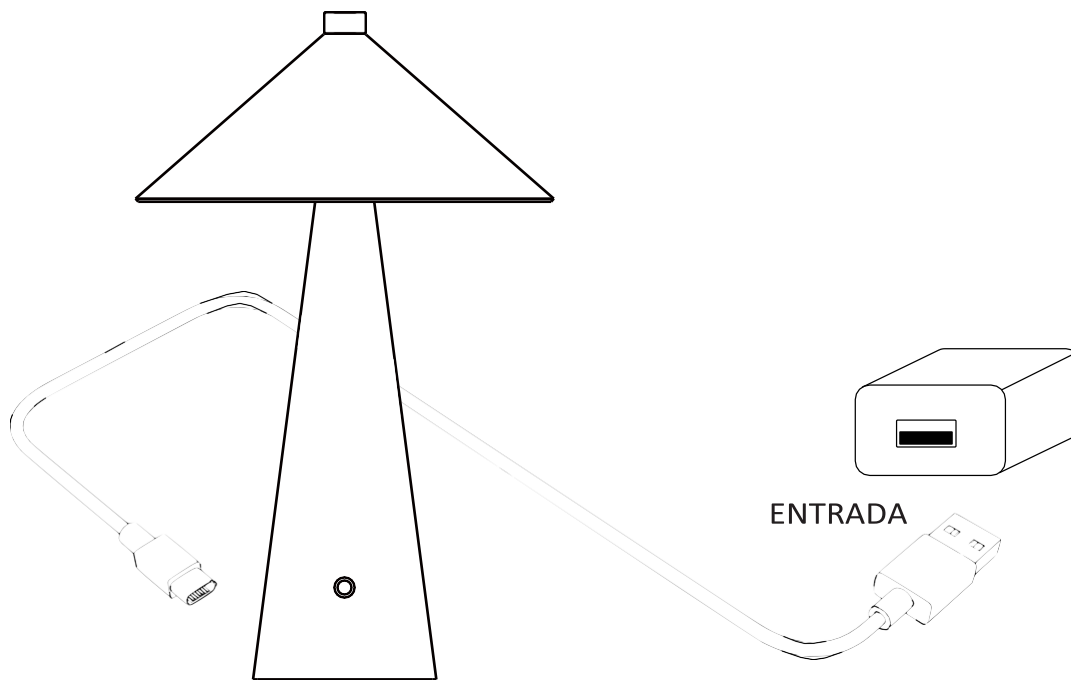


## CONTENIDO DEL PAQUETE



---

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



Continuamente toque la tecla, la luz principal cambia a su vez" on -> low -> medium -> high -> off" ciclo de selección.

**Indicación de alimentación:** luz roja cuando se está cargando, luz verde cuando está lleno.

## PRECAUCIONES DE USO

1. No conectar con dispositivo sensor de atenuación
2. No utilices la lámpara en un ambiente húmedo o inflamable.
3. No desenchufes el cable de alimentación con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
4. No cubras la lámpara con objetos para evitar que se dañe o cause peligro.

## MANTENIMIENTO Y ADVERTENCIA DE PANELES SOLARES

- No utilice disolventes, gasolina, etc. De lo contrario, se dañará la luz.
- Limpie la luz con un paño seco y sin pelusas.
- Compruebe regularmente si el panel solar está sucio. Si hay suciedad, retírela para garantizar el perfecto funcionamiento del producto.
- Especialmente durante el invierno, mantenga el producto libre de nieve y hielo.
- Confirme que la dirección de instalación es correcta (el panel solar debe estar en la parte superior).
- Confirme que no hay objetos que bloqueen el panel solar para recibir la luz solar.
- Manténgase alejado del fuego.
- No te sumerjas en el agua.

RoHS



UK  
CA

